



КАТАЛОГ  
**2025**





# Возможность постоянного контроля



**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ  
ДИСТАНЦИОННЫЙ  
КОНТРОЛЬ**



**APP ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

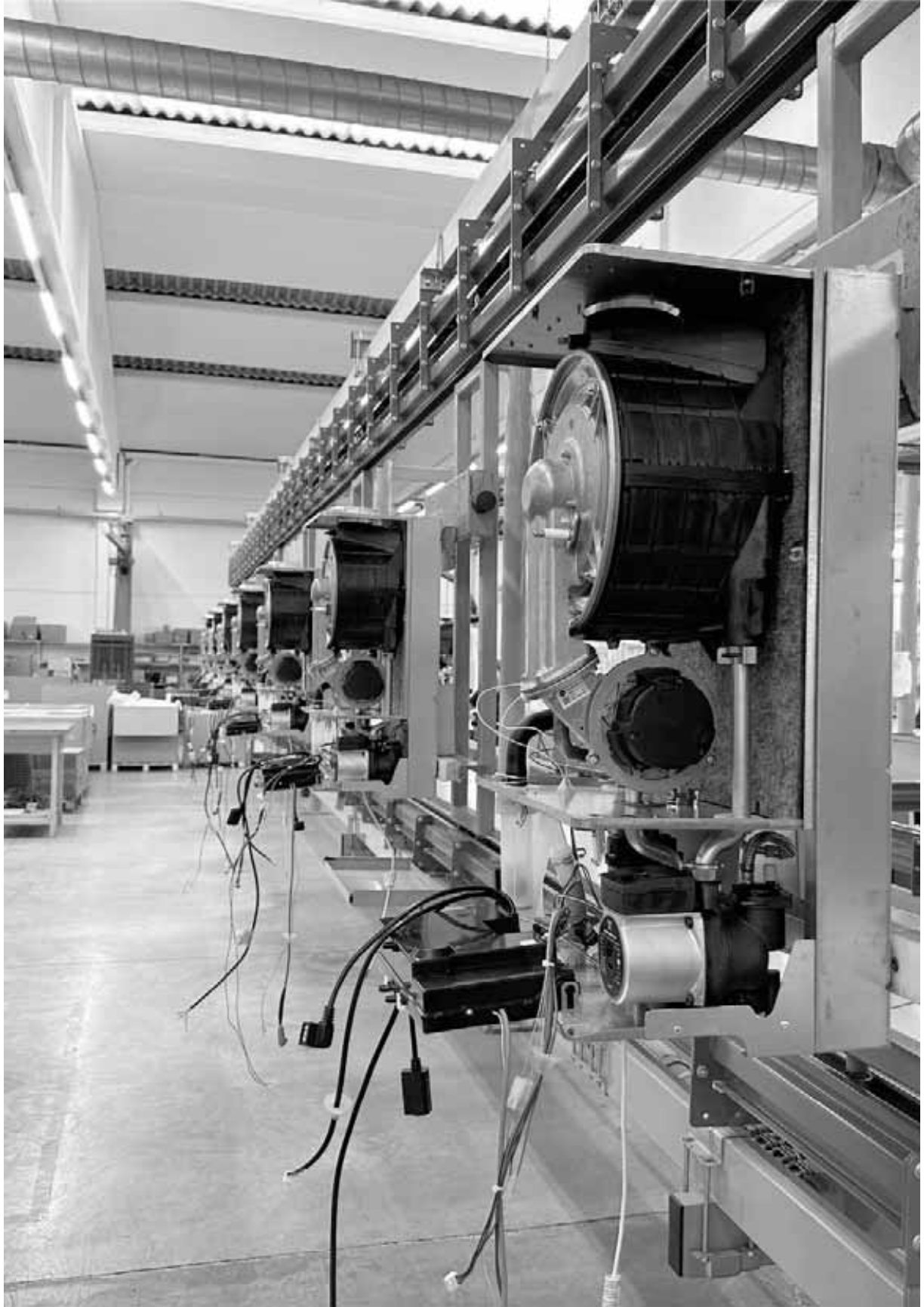
design by  
**GIUGIARO DESIGN**

# **Less is more.**

Компактный и элегантный







Итальянское качество



Green Heating Technology

**ITALTHERM**

### **КАЧЕСТВЕННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ**

Только самые лучшие комплектующие используются в котлах ITALTHERM

### **БЛАГОРОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

Латунная гидравлическая группа, медный первичный теплообменник, теплообменник ГВС из нержавеющей стали

### **100% ПРОДУКЦИИ ПРОХОДИТ ЧЕРЕЗ ТЕСТИРОВАНИЕ**

Все котлы запускаются и подвергаются серии эксплуатационных испытаний

### **100% MADE IN ITALY**

Вся продукция произведена на заводе в г. Понтенуре (Пьяченца), Италия

### **ВЫСОКИЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Более 50 лет опыта в отопительной промышленности

# СОДЕРЖАНИЕ

Классические котлы CITY CLASS 10

Классические котлы TIME 18

Котлы с внутренним бойлером TIME 26

Конденсационные котлы CITY CLASS 34

Конденсационные котлы CITY TOP 42

Конденсационные котлы TIME POWER 48

Классические котлы SMART 54

Аксессуары 58

Варианты систем дымоудаления 59

Сертификаты 60

Гарантия 64

Для заметок 65

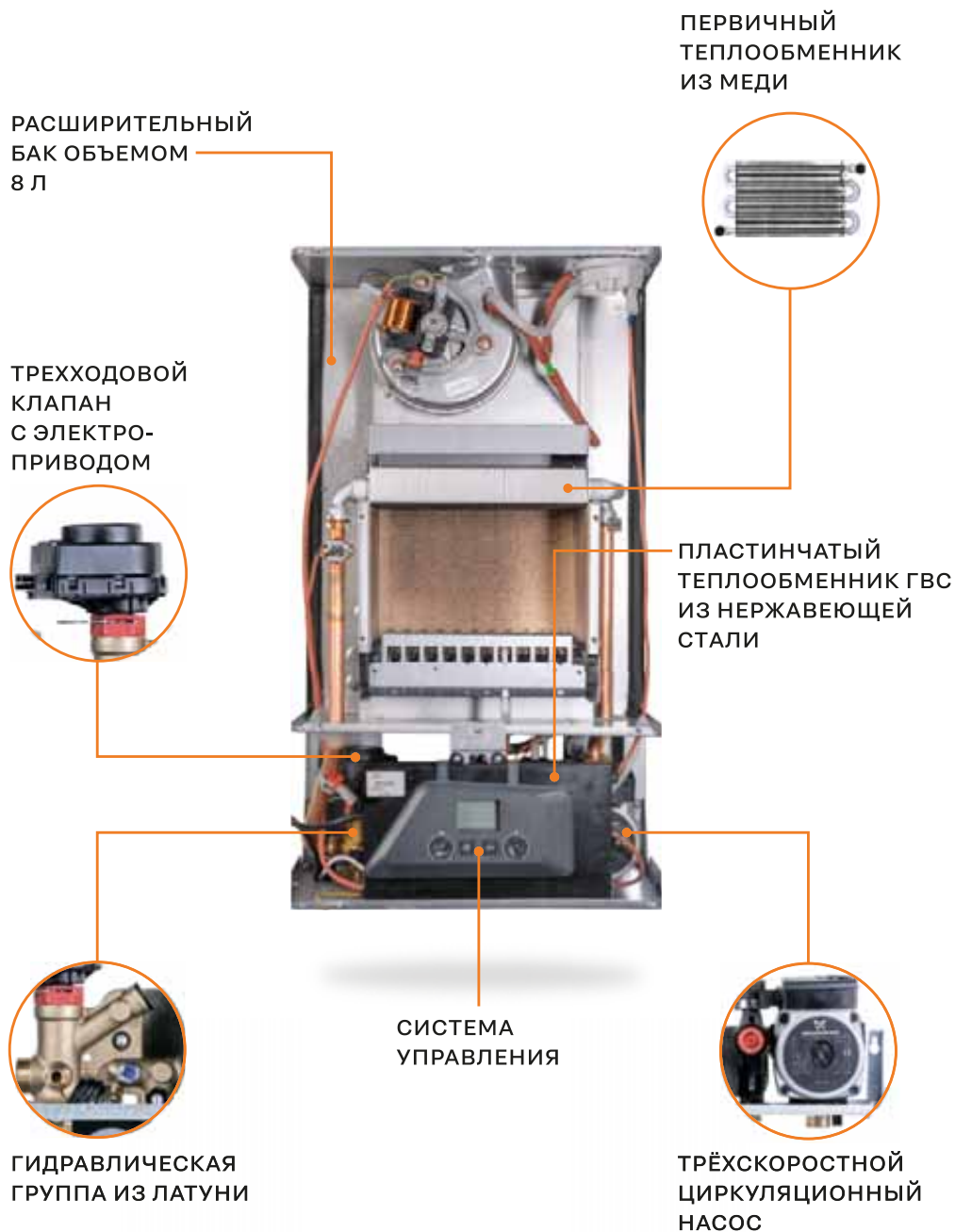


*Чистый дизайн, технологии и  
инновации для Вашего комфорта!*

## Классические котлы **CITY CLASS**



Идеальное сочетание надежности  
и функциональности за разумные деньги



## Открытая камера сгорания



- Ультра компактные размеры (Ш = 400, В = 700, Г = 300)
- Простота в установке
- Спроектирован для возможности легкого обслуживания
- Интуитивное управление



24 C



28 C

### ► Структурная рамка котла из стали

Позволяет быструю установку котла благодаря точным расположениям всех подводов

### Закрытая камера сгорания

- Возможность регулирования максимальной мощности отопления
- Функция «защита от замерзания» для обоих контуров: ГВС и отопление
- Фильтр на входе воды в котел



12 F



16 F



18 F



20 F



25 F/FR



30 F/FR



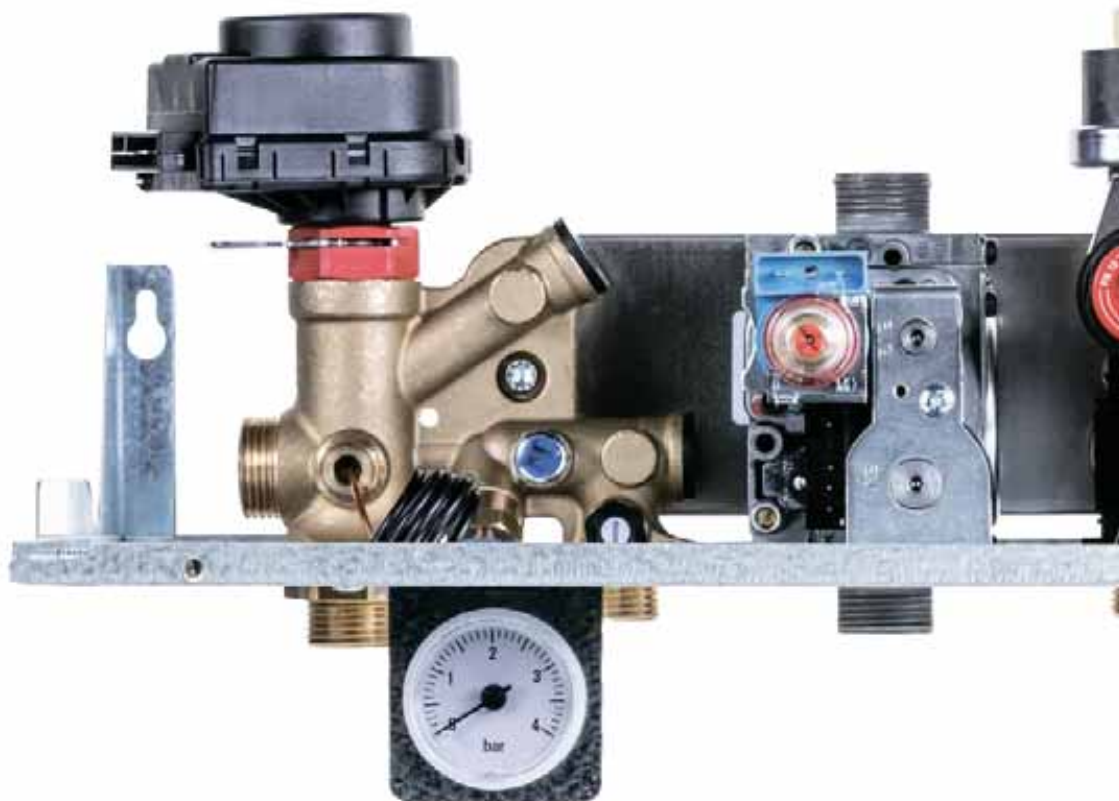
35 F/FR



40 F/FR

F - двухконтурный  
FR - одноконтурный





### Компания ITALTHERM

использует латунь в своих гидравлических узлах, что позволяет обеспечить максимум надежности и прочности производимого оборудования.

Новая латунная гидравлическая группа оснащена:

- Насос трехскоростной
- Трехходовой клапан
- Байпас
- Кран наполнения
- Обратный клапан
- Регулятор потока
- Датчик NTC ГВС



| Модель                                                          |        | 12 F                                                                                                     | 16 F    |             | 18 F    | 20 F    |             | 25 F / 25 F (WB) |             | 30 F / 30 F (WB) |             |
|-----------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---------|---------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| Тип газа                                                        |        | G20                                                                                                      | G20     | G30/31      | G20     | G20     | G30/31      | G20              | G30/31      | G20              | G30/31      |
| Диапазон температуры рабочей среды (мин-макс)                   | °C     | 0 ÷ +60                                                                                                  | 0 ÷ +60 | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60 | 0 ÷ +60 | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60          | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60          | 0 ÷ +60     |
| Номинальная тепловая мощность (ГВС) Qn                          | kW     | 25,7                                                                                                     | 25,7    | 25,5        | 25,7    | 21,0    | 20,5        | 25,7             | 25,5        | 30,0             | 29,0        |
| Минимальная тепловая мощность (ГВС) Qr                          | kW     | 10,0                                                                                                     | 10,0    | 10,2        | 10,0    | 9,5     | 10,0        | 10,0             | 10,2        | 12,0             | 13,0        |
| Минимальная теплопроизводительность Pr                          | kW     | 8,5                                                                                                      | 8,5     | 8,6         | 8,5     | 8,1     | 8,5         | 8,5              | 8,6         | 10,2             | 11,1        |
| Класс NOx                                                       |        | 3                                                                                                        | 3       | 3           | 3       | 3       | 3           | 3                | 3           | 3                | 3           |
| CO при 0% O <sub>2</sub> (Qn)                                   | ppm    | 95,4                                                                                                     | 78,0    | 31,7/29,5   | 90,0    | 69,7    | 87,5/60,9   | 91,1             | 119,7/79,4  | 84,8             | 103,7/61,3  |
| CO <sub>2</sub> при (Qn)                                        | %      | 3,3                                                                                                      | 4,2     | 5,3/5,1     | 5,2     | 5,5     | 6,4/6,3     | 7,2              | 8,1/7,9     | 7,5              | 8,4/8,0     |
| Температура продуктов сгорания (при Qn)                         | °C     | 119                                                                                                      | 119     | 111/113     | 119     | 118     | 110/112     | 119              | 111/113     | 122              | 121/120     |
| Массовый расход продуктов сгорания (при Qn)                     | kg/h   | 52,61                                                                                                    | 58,68   | 53,11/55,82 | 52,61   | 53,74   | 53,62/54,22 | 51,93            | 53,21/53,82 | 58,58            | 57,11/59,11 |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                   |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Номинальный КПД при 93.3% (при Qn)                              | %      | 87                                                                                                       | 93.3    |             | 91,0    | 92,7    |             | 93,3             |             | 94,0             |             |
| КПД при 30% (Qn)                                                | %      | 87                                                                                                       | 91,0    |             | 91,0    | 90,5    |             | 91,0             |             | 91,5             |             |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                     |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Диапазон выбора температуры (мин-макс)                          | °C     | 35 ÷ 80                                                                                                  |         | 35 ÷ 80     |         | 35 ÷ 80 |             | 35 ÷ 80          |             | 35 ÷ 80          |             |
| Расширительный бак                                              | l      | 8                                                                                                        |         | 8           |         | 8       |             | 8                |             | 8                |             |
| Давление накачки расширительного бака                           | bar    | 1                                                                                                        |         | 1           |         | 1       |             | 1                |             | 1                |             |
| Диапазон обработки реле потери давления воды OFF/ON             | bar    | 0,4/0,9 (±0,2)                                                                                           |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
|                                                                 |        | Для возможности подключения системы, давление горения воды должно быть выше значения ON на реле давления |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Максимальное рабочее давление                                   | bar    | 3                                                                                                        | 3       |             | 3       | 3       |             | 3                |             | 3                |             |
| Максимальная температура системы                                | °C     | 85                                                                                                       |         | 85          |         | 85      |             | 85               |             | 85               |             |
| Температура функционирования антифриза ON/OFF                   | °C     | 5/30                                                                                                     |         | 5/30        |         | 5/30    |             | 5/30             |             | 5/30             |             |
| ДАННЫЕ ГВС                                                      |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Расход воды при ΔT 25°C                                         | l/min  | 13,7                                                                                                     | 13,7    | 13,6        | 13,7    | 11,2    | 10,9        | 13,7             | 13,6        | 16,2             | 15,6        |
| Расход воды при ΔT 30°C                                         | l/min  | 11,5                                                                                                     | 11,5    | 11,4        | 11,5    | 9,3     | 9,1         | 11,5             | 11,4        | 13,5             | 13,0        |
| Минимальный поток воды (для активации запроса на ГВС)           | l/min  | 2,8                                                                                                      |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Минимальное рабочее давление ГВС (для активации запроса на ГВС) | bar    | 0,2                                                                                                      |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Максимальное рабочее давление ГВС                               | bar    | 6                                                                                                        |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Диапазон выбора температуры (мин-макс)                          | °C     | 35 ÷ 55                                                                                                  |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                    |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Напряжение / Частота (номинальное напряжение)                   | V/Hz   | 220 ÷ 240 / 50 (230V)                                                                                    |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Мощность                                                        | W      | 103                                                                                                      | 103     |             | 103     | 103     |             | 103              |             | 132              |             |
| Уровень защиты                                                  |        | IPX5D                                                                                                    |         | IPX5D       |         | IPX5D   |             | IPX5D            |             | IPX5D            |             |
| РАЗМЕРЫ                                                         |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Ширина-Высота-Глубина                                           | mm     | 400x700x324                                                                                              |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Вес                                                             | kg     | 30,0                                                                                                     | 30,6    | 33,0        | 30,0    | 30,4    | 32,8        | 30,6             | 33,0        | 31,6             | 34,0        |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                          |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| Номинальное давление                                            | mbar   | 20                                                                                                       | 20      | 37          | 20      | 20      | 37          | 20               | 37          | 20               | 37          |
| Давление на входе (мин-макс)                                    | mbar   | 17 ÷ 25                                                                                                  | 17 ÷ 25 | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25 | 17 ÷ 25 | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25          | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25          | 35 ÷ 40     |
| Количество форсунок                                             |        | 11                                                                                                       | 9       | 9           | 11      | 9       | 9           | 9                | 9           | 9                | 9           |
| Диаметр форсунок                                                | mm/100 | 130                                                                                                      | 130     | 78          | 130     | 130     | 78          | 130              | 78          | 130              | 78          |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                |        |                                                                                                          |         |             |         |         |             |                  |             |                  |             |
| при Qn                                                          | m³/h   | 2,72                                                                                                     | 2,72    |             | 2,72    | 2,22    |             | 2,72             |             | 3,17             |             |
|                                                                 | kg/h   |                                                                                                          |         | 2,01 / 1,98 |         |         | 1,61 / 1,59 |                  | 2,01 / 1,98 |                  | 2,28 / 2,25 |
| при Qr                                                          | m³/h   | 1,06                                                                                                     | 1,06    |             | 1,06    | 1,00    |             | 1,06             |             | 1,27             |             |
|                                                                 | kg/h   |                                                                                                          |         | 0,80 / 0,79 |         |         | 0,79 / 0,78 |                  | 0,80 / 0,79 |                  | 1,02 / 1,01 |

# Технические данные

| 35 F / 35 F (WB)                                                                                         |             | 40 F / 40 F (WB) |             | 24 C    |             | 28 C      |             | 25 FR / 25 FR (WB) |             | 30 FR / 30 FR (WB) |             | 35 FR / 35 FR (WB) |             | 40 FR / 40 FR (WB) |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|-------------|---------|-------------|-----------|-------------|--------------------|-------------|--------------------|-------------|--------------------|-------------|--------------------|------------|
| G20                                                                                                      | G30/31      | G20              | G30/31      | G20     | G30/31      | G20       | G30/31      | G20                | G30/31      | G20                | G30/31      | G20                | G30/31      | G20                | G30/31     |
| 0 ÷ +60                                                                                                  | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60          | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60 | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60   | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60            | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60            | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60            | 0 ÷ +60     | 0 ÷ +60            | 0 ÷ +60    |
| 34,5                                                                                                     | 34,5        | 39,5             | 38,0        | 25,7    | 25,7        | 28,3      | 28,0        | 25,7               | 25,5        | 30,0               | 29,0        | 34,5               | 34,5        | 39,5               | 38,0       |
| 13,6                                                                                                     | 13,6        | 14,0             | 15,5        | 10,0    | 10,0        | 12,0      | 12,3        | 10,0               | 10,2        | 12,0               | 13,0        | 13,6               | 13,6        | 14,0               | 15,5       |
| 11,7                                                                                                     | 11,7        | 12,0             | 13,3        | 8,6     | 8,6         | 10,0      | 10,3        | 8,5                | 8,6         | 10,2               | 11,1        | 11,7               | 11,7        | 12,0               | 13,3       |
| 3                                                                                                        | 3           | 3                | 2           | 3       | 3           | 3         | 3           | 3                  | 3           | 3                  | 3           | 3                  | 3           | 3                  | 2          |
| 85,2                                                                                                     | 102,5/76,9  | 78,0             | 98,8/69,1   | 53,9    | 97,3/46,5   | 77,8      | 119,7/50,4  | 91,1               | 119,7/79,4  | 84,8               | 103,7/61,3  | 85,2               | 102,5/76,9  | 78,0               | 98,8/69,1  |
| 6,9                                                                                                      | 7,9/7,7     | 7,5              | 8,1/7,9     | 5,0     | 5,6/5,3     | 4,7       | 5,7/5,4     | 7,2                | 8,1/7,9     | 7,5                | 8,4/8,0     | 6,9                | 7,9/7,7     | 7,5                | 8,1/7,9    |
| 118                                                                                                      | 123/122     | 132              | 128/129     | 108     | 106,0/110,0 | 110       | 102,0/112,0 | 119                | 111/113     | 122                | 121/120     | 118                | 123/122     | 132,0              | 128/129    |
| 72,37                                                                                                    | 72,11/74,16 | 75,18            | 78,83/79,93 | 75,24   | 76,0/80,0   | 87,70     | 80,85/84,69 | 51,93              | 53,21/53,82 | 58,58              | 57,11/59,11 | 72,37              | 72,11/74,16 | 75,18              | 78,83/9,93 |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                            |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 94,0                                                                                                     |             | 90,9             |             | 90,5    |             | 90,1      |             | 93,3               |             | 94,0               |             | 94,0               |             | 90,9               |            |
| 92,0                                                                                                     |             | 87,0             |             | 88,9    |             | 88,6      |             | 91,0               |             | 91,5               |             | 92,0               |             | 87,0               |            |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                              |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 35 ÷ 80                                                                                                  |             | 35 ÷ 80          |             | 35 ÷ 80 |             | 35 ÷ 80   |             | 35 ÷ 80            |             | 35 ÷ 80            |             | 35 ÷ 80            |             | 35 ÷ 80            |            |
| 10                                                                                                       |             | 10               |             | 8       |             | 8         |             | 8                  |             | 8                  |             | 10                 |             | 10                 |            |
| 1                                                                                                        |             | 1                |             | 1       |             | 1         |             | 1                  |             | 1                  |             | 1                  |             | 1                  |            |
| 0,4/0,9 (±0,2)                                                                                           |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| Для возможности подключения системы, давление горения воды должно быть выше значения ON на реле давления |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 3                                                                                                        |             | 3                |             | 3       |             | 3         |             | 3                  |             | 3                  |             | 3                  |             | 3                  |            |
| 85                                                                                                       |             | 85               |             | 85      |             | 85        |             | 85                 |             | 85                 |             | 85                 |             | 85                 |            |
| 5/30                                                                                                     |             | 5/30             |             | 5/30    |             | 5/30      |             | 5/30               |             | 5/30               |             | 5/30               |             | 5/30               |            |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                               |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 18,6                                                                                                     |             | 20,3             |             | 13,3    |             | 14,6 14,5 |             | —                  |             | —                  |             | —                  |             | —                  |            |
| 15,5                                                                                                     |             | 17,0             |             | 11,1    |             | 12,2 12,1 |             | —                  |             | —                  |             | —                  |             | —                  |            |
| 2,8                                                                                                      |             | 2,8              |             | 2,8     |             | 2,8       |             | —                  |             | —                  |             | —                  |             | —                  |            |
| 0,2                                                                                                      |             | 0,2              |             | 0,2     |             | 0,2       |             | —                  |             | —                  |             | —                  |             | —                  |            |
| 6                                                                                                        |             | 6                |             | 6       |             | 6         |             | —                  |             | —                  |             | —                  |             | —                  |            |
| 35 ÷ 55                                                                                                  |             | 35 ÷ 55          |             | 35 ÷ 55 |             | 35 ÷ 55   |             | 30 ÷ 60            |             | 30 ÷ 60            |             | 30 ÷ 60            |             | 30 ÷ 60            |            |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                             |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 220 ÷ 240 / 50 (230V)                                                                                    |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 145                                                                                                      |             | 144              |             | 75      |             | 95        |             | 103                |             | 132                |             | 145                |             | 144                |            |
| IPX5D                                                                                                    |             | IPX5D            |             | IPX4D   |             | IPX4D     |             | IPX5D              |             | IPX5D              |             | IPX5D              |             | IPX4D              |            |
| РАЗМЕРЫ                                                                                                  |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 400x700x324                                                                                              |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 35,8                                                                                                     |             | 36,5             |             | 27      |             | 27,6      |             | 30,2               |             | 30,8               |             | 34,6               |             | 35,3               |            |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                                   |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 20                                                                                                       | 37          | 20               | 37          | 20      | 37          | 20        | 37          | 20                 | 37          | 20                 | 37          | 20                 | 37          | 20                 | 37         |
| 17 ÷ 25                                                                                                  | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25          | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25 | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25   | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25            | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25            | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25            | 35 ÷ 40     | 17 ÷ 25            | 35 ÷ 40    |
| 15                                                                                                       | 15          | 15               | 15          | 13      | 13          | 13        | 13          | 11                 | 11          | 13                 | 13          | 15                 | 15          | 15                 | 15         |
| 130                                                                                                      | 78          | 132              | 82          | 125     | 73          | 125       | 75          | 130                | 78          | 130                | 77          | 130                | 78          | 132                | 82         |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                         |             |                  |             |         |             |           |             |                    |             |                    |             |                    |             |                    |            |
| 3,65                                                                                                     |             | 4,18             |             | 2,72    |             | 2,99      |             | 2,72               |             | 3,17               |             | 3,65               |             | 4,18               |            |
|                                                                                                          | 2,72 / 2,67 |                  | 2,9         |         | 2,02/1,99   |           | 2,20/2,17   |                    | 2,01/1,98   |                    | 2,28/2,25   |                    | 2,72/2,67   |                    | 2,9        |
| 1,44                                                                                                     |             | 1,48             |             | 1,06    |             | 1,27      |             | 1,06               |             | 1,27               |             | 1,44               |             | 1,48               |            |
|                                                                                                          | 1,07 / 1,05 |                  | 1,2         |         | 0,79/0,78   |           | 0,97/0,95   |                    | 0,80/0,79   |                    | 1,02/1,01   |                    | 1,07/1,05   |                    | 1,2        |

## Классические котлы **TIME**



Продукт с превосходным запасом прочности,  
выполненный в лучших традициях  
итальянской школы котлостроения



Green Heating Technology

# ITALTHERM

A woman with dark hair in a bun, wearing a black swimsuit, is in a swimming pool. She is reaching out with her right hand towards a large, cascading waterfall feature. The water is splashing and creating a misty spray. In the background, there is a blue tiled pool edge and a building with large windows.

# Комфорт и энергосбережение

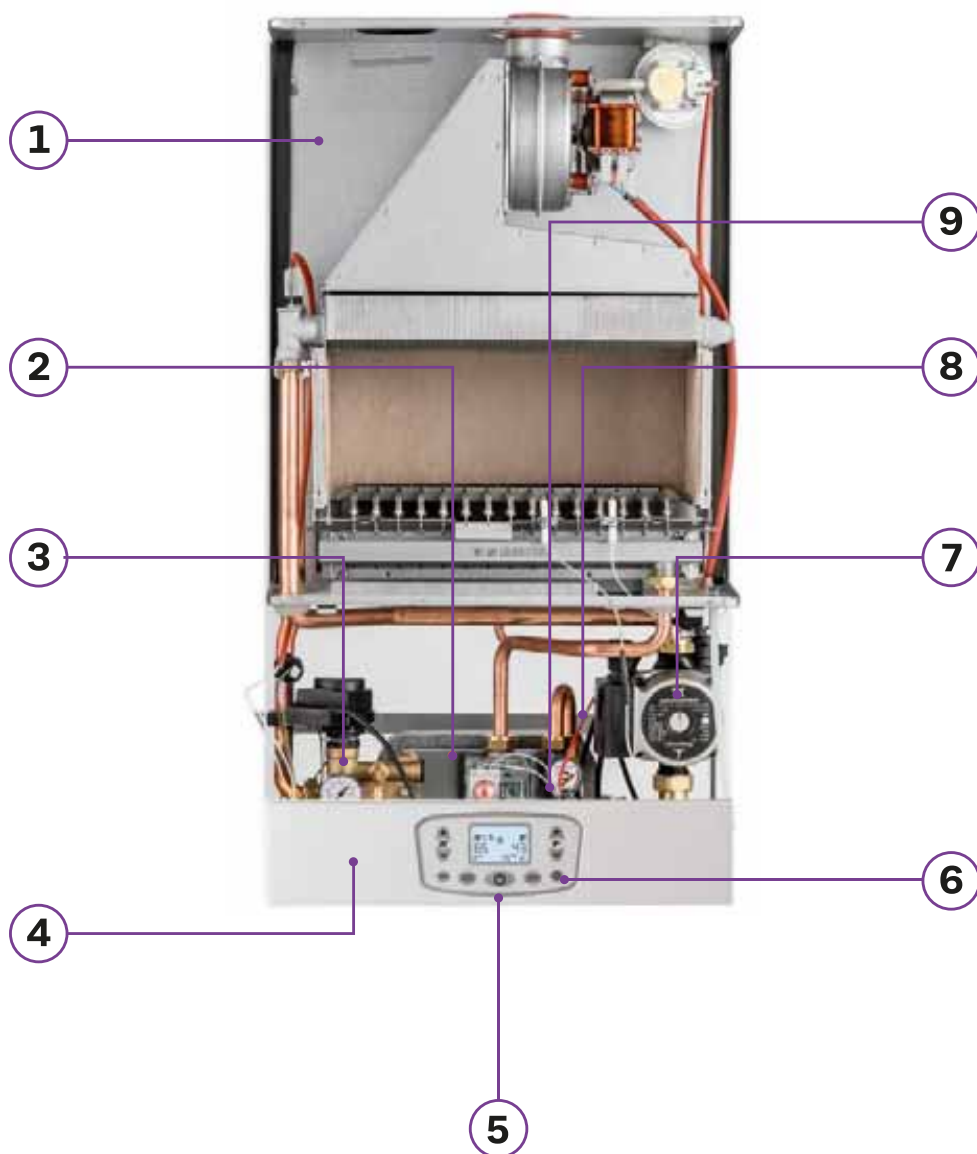
---



**ФУНКЦИЯ  
PLUS**



**ГВС**



- 1 Расширительный бак 10 л
- 2 Изолированный макси теплообменник ГВС из нержавеющей стали
- 3 Латунный гидравлический узел
- 4 Автоматический клапан наполнения
- 5 Мультифункциональная панель управления (более 40 конфигурируемых параметров)
- 6 Программируемая функция PLUS
- 7 Многоскоростной энергосберегающий насос
- 8 Турбина потока ГВС для оптимальной модуляции
- 9 Упрощённый доступ к входному фильтру ГВС

### **СЕРВИСНЫЙ МАНОМЕТР**

- давление воды отображается на дисплее
- аналоговая индикация в случае потери и подачи энергии

### **ДАТЧИК ПРОТОКА ГВС**

- уровень потока ГВС отображается на дисплее
- оптимальная модуляция пламени

### **МОТОР 3-Х ХОДОВОГО КЛАПАНА**

электродвигатель

### **ДАТЧИК ГВС**

погружной зонд

### **ЭЛЕКТРОКЛАПАН СИСТЕМЫ ПОДДЕРЖАНИЯ ДАВЛЕНИЯ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ**

- ручной/автоматический
- со встроенным фильтром и контрольным клапаном

### **РЕГУЛЯТОР ПОТОКА**

регулируемый поток ГВС

### **БАЙПАС**

- регулируемый и может быть исключен
- расположен вне теплообменника ГВС для предотвращения появления накипи





### ТЕПЛООБМЕННИК ГВС

- дополнительная теплоизоляция
- 22 пластины для моделей 25 F, 30 F
- 28 пластин для моделей 35 F

### НАСОС

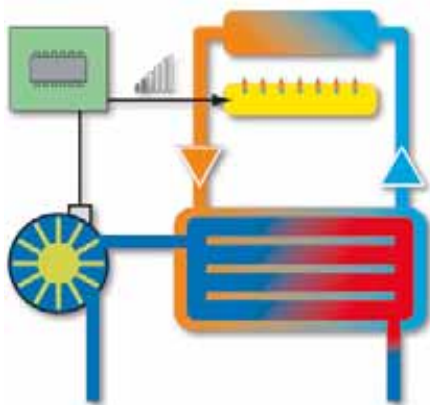
- 3-х скоростной циркуляционный насос GRUNDFOS
- встроенный воздухоотводчик

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН

3 БАР

### ФИЛЬТР НА ВХОДЕ ГВС

легкий доступ для контроля и обслуживания



### **В чём заключается функция PLUS?**

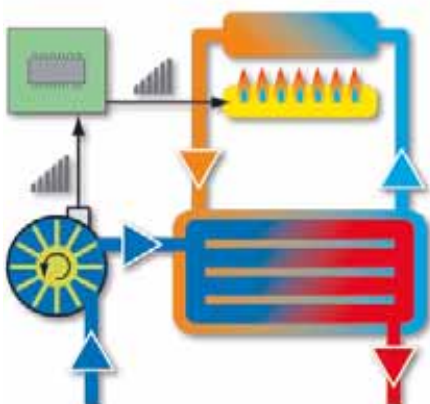
Во время неактивности котла теплообменник ГВС поддерживается нагретым с помощью кратковременных запусков горелки.

Функция PLUS позволяет поддерживать теплообменник ГВС в преднагретом состоянии с минимальным возможным потреблением газа.

Функция PLUS может программироваться на каждый день недели, может быть выбран также способ предподогрева на 3 возможных температурных уровня.

Эта функция может активироваться также вручную. Нажмите кнопку «PLUS» и через несколько секунд система будет в вашем распоряжении.

### **ФУНКЦИЯ PLUS** во время преднагрева



### **Функция PLUS означает, что контур ГВС всегда готов, тем самым сокращая время ожидания характерное для проточного котла**

Котел оборудован датчиком, который позволяет определять поток ГВС и устанавливает мощность горелки на необходимый для этого уровень. Благодаря этому, температура ГВС становится более стабильной и потребление газа оптимизировано наилучшим образом.

### **ФУНКЦИЯ PLUS** во время производства ГВС

| Модель                                                                                               |                    | TIME<br>25 F                |         | TIME<br>30 F |         | TIME<br>35 F                         |         | TIME<br>35 FR                   |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------|---------|--------------------------------------|---------|---------------------------------|--------------------|
| Тип газа                                                                                             |                    | G20                         | G31     | G20          | G31     | G20                                  | G31     | G20                             | G30/31             |
| Категория                                                                                            |                    | II2H3+                      |         | II2H3+       |         | II2H3P                               |         | II2H3+                          |                    |
| Тип                                                                                                  |                    | B22-C12-C32-C42-C52-C82-C92 |         |              |         | B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93 |         | B22-C12-C32-C42-C52-C62-C82-C92 |                    |
| Температура функционирования (мин-макс)                                                              | °C                 | 0 ÷ +60                     |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                    | kW                 | 25.7                        |         | 30.5         |         | 34.5                                 |         | 34.5                            |                    |
| Минимальная тепловая мощность Qr                                                                     | kW                 | 10.3                        |         | 13           |         | 13.5                                 |         | 13.5                            |                    |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                      | kW                 | 23.8                        |         | 28.4         |         | 32.5                                 |         | 32.5                            |                    |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                       | kW                 | 9.1                         |         | 11.4         |         | 11.9                                 |         | 11.9                            |                    |
| Класс NOX                                                                                            | kW                 | 2                           | 2/2     | 3            | 2       | 3                                    | 2       | 3                               | 2                  |
| CO корректное 0% O2 (при Qn)                                                                         | ppm                | 56.9                        | 72.9    | 57.6         | 107.7   | 66.4                                 | 51.8    | 66.4                            | 51.8 / 30.9        |
| CO2 (при Qn)                                                                                         | %                  | 7.2                         | 7.3     | 6.5          | 7.8     | 6.7                                  | 7.3     | 6.7                             | 7.3 / 7.1          |
| Температура выходящих газов (при Qn)                                                                 | °C                 | 129                         | 126     | 113          |         | 107                                  | 103     | 107                             | 103                |
| Расход дымовых газов (при 60°/80°C и в Qn)                                                           | kg/h               | 51.9                        | 58.1    | 68.8         | 65.6    | 74.6                                 | 79.3    | 74.6                            | 79.3 / 81.1        |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                        |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Номинальный КПД (NCV) при 60°/80°C *                                                                 | %                  | 92.8                        |         | 93.1         |         | 94.3                                 |         | 94.3                            |                    |
| КПД при 30% Qa(NCV) при 30°C                                                                         | %                  | 91.7                        |         | 90.6         |         | 91.3                                 |         | 91.3                            |                    |
| * Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                          |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                 | °C                 | 35 ÷ 78 / 25 ÷ 45           |         |              |         |                                      |         | 35 ÷ 78                         |                    |
| Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)                                           | °C                 | 20 ÷ 78                     |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Расширительный бак, объем                                                                            | l                  | 10                          |         |              |         |                                      |         | 10                              |                    |
| Максимальное рабочее давление                                                                        | bar                | 3                           |         |              |         |                                      |         | 3                               |                    |
| Максимальная температура                                                                             | °C                 | 85                          |         |              |         |                                      |         | 85                              |                    |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                           |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Расход воды при ΔT 25°C                                                                              | °C                 | 13.7                        |         | 16.3         |         | 18.7                                 |         |                                 |                    |
| Производство ГВС ΔT 30°C                                                                             |                    | 11.4                        |         | 13.6         |         | 15.5                                 |         |                                 |                    |
| Максимальное рабочее давление ГВС                                                                    | l                  | 6                           |         |              |         |                                      |         | 6                               |                    |
| Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)                                                           | bar                | 30 ÷ 55                     |         |              |         |                                      |         | 30 ÷ 60                         |                    |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                         |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Напряжение / Частота (номинальное напряжение)                                                        | V/Hz               | 220 ÷ 240 / 50 (230v)       |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Мощность                                                                                             | W                  | 132                         |         | 142          |         | 155                                  |         | 155                             |                    |
| Класс защиты                                                                                         |                    | IP X5D                      |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| РАЗМЕРЫ                                                                                              |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Ширина / высота / глубина                                                                            | mm                 | 450 x 382 x 837             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Вес                                                                                                  | kg                 | 38.5                        |         | 40.0         |         | 42.0                                 |         | 42.0                            |                    |
| ПОДСОЕДИНЕНИЯ                                                                                        |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Гидравлические и газовые соединения                                                                  | Pa                 | 30 ÷ 130                    |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                               |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Номинальное давление                                                                                 | mbar               | 20                          | 37      | 20           | 37      | 20                                   | 37      | 20                              | 29 / 37            |
| Давление на входе (мин-макс)                                                                         | mbar               | 17 ÷ 25                     | 35 ÷ 40 | 17 ÷ 25      | 35 ÷ 40 | 17 ÷ 25                              | 35 ÷ 40 | 17 ÷ 25                         | 28 ÷ 30<br>35 ÷ 40 |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                     |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Qmax                                                                                                 | m³/h               | 2.72                        |         | 3.22         |         | 3.65                                 |         | 3.65                            |                    |
|                                                                                                      | kg/h               |                             | 2.02    |              | 2.40    |                                      | 2.72    |                                 | 2.72 / 2.67        |
| Qmin                                                                                                 | m³/h               | 1.09                        |         | 1.37         |         | 1.43                                 |         | 1.43                            |                    |
|                                                                                                      | kg/h               |                             | 0.81    |              | 1.02    |                                      | 1.06    |                                 | 1.06 / 1.05        |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (соответствует норме ErP)                                                    |                    |                             |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |
| Уровень звуковой мощности                                                                            | L <sub>WA</sub> dB | 57                          |         |              |         |                                      |         |                                 |                    |

## Котлы с внутренним бойлером **TIME**



Классические и конденсационные  
котлы серии TIME

### Характеристики котла ITALTHERM со встроенным накопительным бойлером:



#### Большой объем горячей воды

Накопитель дает наличие ГВС сразу готового к использованию: в то время как используется готовая вода из накопителя, одновременно котел нагревает то же количество на ее замещение и вновь наполняет накопитель



#### Равная подача горячей воды

Котел со встроенным накопителем необходим для удовлетворения пиков высоких запросов на ГВС: вода может запрашиваться из различных пунктов помещения одновременно



#### Горячая вода моментально

Благодаря функции PLUS, котел всегда имеет резерв уже готовой к употреблению горячей воды



#### Стабильность температуры

Преимущество иметь стабильную температуру воды при высоком на нее запросе



## **TIME MAX**

24 F • 30 F

**Встроенный накопитель ГВС  
из нержавеющей стали 60 л**

**Производство ГВС  $\Delta T$  30°C (EN625)**

до  
**150-165 л/10 мин**

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ  
БАК 10 Л

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС 2 Л

ТЕПЛООБМЕННИК  
ПОВЫШЕННОЙ  
НАДЕЖНОСТИ

КЛАПАН  
АВТОМАТИЧЕСКОГО  
НАПОЛНЕНИЯ



ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА



МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ (БОЛЕЕ 40  
ПАРАМЕТРОВ ВОЗМОЖНЫХ  
К КОНФИГУРАЦИИ)



ПРОГРАММИРУЕМАЯ  
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ  
ДЛЯ ПОДГОТОВКИ  
РЕЗЕРВУАРА ГВС



**TIME COMPACT**

**35 К**

**Встроенный  
накопитель ГВС**

**120 л**

**Производство ГВС  
ΔT 30°C (EN625)**

**до  
227 л/10 мин**

## Конденсационный котел

ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА

МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ  
(БОЛЕЕ 40 ПАРАМЕТРОВ ВОЗМОЖНЫХ  
К КОНФИГУРАЦИИ)



ТЕПЛООБМЕННИК  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ

ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10

СИФОН ДЛЯ  
КОНДЕНСАТА



ПРОГРАММИРУЕМАЯ  
УСТАНОВКА  
ВРЕМЕНИ  
ДЛЯ ПОДГОТОВКИ  
РЕЗЕРВУАРА ГВС

НАКОПИТЕЛЬНЫЙ  
БАК ГВС  
ИЗ ЭМАЛИРОВАННОЙ  
СТАЛИ 120 Л



| Модель                                                                                               |                    | TIME MAX 24F                    |       | TIME MAX 30F |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------|--------------|-------|
| Тип газа                                                                                             |                    | G20                             | G31   | G20          | G31   |
| Категория                                                                                            |                    | H2H3+                           |       | H2H3+        |       |
| Тип                                                                                                  |                    | B22-C12-C32-C42-C52-C62-C82-C92 |       |              |       |
| Температура функционирования (мин-макс)                                                              | °C                 | 0 ÷ +60                         |       |              |       |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                    | kW                 | 25.7                            |       | 32.0         |       |
| Минимальная тепловая мощность Qr                                                                     | kW                 | 10.3                            |       | 13.0         |       |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                      | kW                 | 23.8                            |       | 29.9         |       |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                       | kW                 | 9.1                             |       | 11.2         |       |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50°C *                                      | kW                 |                                 |       | 3.0          | 3/3   |
| Класс NOX                                                                                            | kW                 | 2.0                             | 2/2   | 3.0          | 2/2   |
| CO корректное 0% O2 (при Qn)                                                                         | ppm                | 56.9                            | 72.9  | 55.8         | 63.1  |
| CO2 (при Qn)                                                                                         | %                  | 7.2                             | 7.3   | 6.5          | 7.1   |
| Значение pH конденсата                                                                               | ph                 |                                 |       | 2.8          |       |
| Температура выходящих газов (при Qn)                                                                 | °C                 | 129                             |       | 116          | 105   |
| Расход дымовых газов (при 60°/80°C и в Qn)                                                           | kg/h               | 52.5                            | 58.1  | 72.1         | 74.3  |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                        |                    |                                 |       |              |       |
| Номинальный КПД (NCV) при 60°/80°C *                                                                 | %                  | 92.8                            |       | 93.5         |       |
| КПД при 30% Qa(NCV) при 30°C                                                                         | %                  | 91.7                            |       | 90.6         |       |
| * Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |                    |                                 |       |              |       |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                          |                    |                                 |       |              |       |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                 | °C                 | 35÷78 / 25÷45                   |       |              |       |
| Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)                                           |                    | 25÷78                           |       |              |       |
| Расширительный бак, объем                                                                            | l                  | 10                              |       |              |       |
| Максимальное рабочее давление                                                                        | bar                | 3                               |       |              |       |
| Максимальная температура                                                                             | °C                 | 85                              |       |              |       |
| Температура on/off функции антизамерзания                                                            | °C                 | 5 / 30                          |       |              |       |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                           |                    |                                 |       |              |       |
| Вместимость бойлера                                                                                  | l                  | 60                              |       |              |       |
| Производство ГВС ΔT 30°C                                                                             |                    | 15                              |       | 16.5         |       |
| Расширительный бак ГВС                                                                               | l                  | 2                               |       |              |       |
| Максимальное рабочее давление ГВС                                                                    | bar                | 8                               |       |              |       |
| Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)                                                           | °C                 | 30÷60                           |       |              |       |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                         |                    |                                 |       |              |       |
| Напряжение/Частота (номинальное напряжение)                                                          | V/Hz               | 220÷240 / 50 (230V)             |       |              |       |
| Мощность                                                                                             | W                  | 130                             |       | 140          |       |
| Класс защиты                                                                                         |                    | IP X4D                          |       |              |       |
| РАЗМЕРЫ                                                                                              |                    |                                 |       |              |       |
| Ширина-высота-глубина                                                                                | mm                 | 600 x 900 x 425                 |       |              |       |
| Вес                                                                                                  | kg                 | 60.0                            |       | 60.5         |       |
| ПОДСОЕДИНЕНИЯ                                                                                        |                    |                                 |       |              |       |
| Гидравлические и газовые соединения                                                                  | Pa                 | 30÷130                          |       |              |       |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                               |                    |                                 |       |              |       |
| Номинальное давление                                                                                 | mbar               | 20                              | 37    | 20           | 37    |
| Давление на входе (мин-макс)                                                                         | mbar               | 17÷25                           | 35÷40 | 17÷25        | 35÷40 |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                     |                    |                                 |       |              |       |
| Qmax                                                                                                 | m³/h               | 2.72                            |       | 3.38         |       |
|                                                                                                      | kg/h               |                                 | 2.02  |              | 2.52  |
| Qmin                                                                                                 | m³/h               | 1.09                            |       | 1.37         |       |
|                                                                                                      | kg/h               |                                 | 0.81  |              | 1.02  |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (соответствует норме ErP)                                                    |                    |                                 |       |              |       |
| Уровень звуковой мощности                                                                            | L <sub>wa</sub> dB | 57                              |       |              |       |

| Модель                                                                                               |                    | TIME COMPACT 35K                     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|-------|
| Тип газа                                                                                             |                    | G20                                  | G31   |
| Категория                                                                                            |                    | II2H3P                               |       |
| Тип                                                                                                  |                    | B23-B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93 |       |
| Температура функционирования (мин-макс)                                                              | °C                 | 0 ÷ +60                              |       |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                    | kW                 | 33.0                                 | 33.0  |
| Минимальная тепловая мощность Q <sub>r</sub>                                                         | kW                 | 3.4                                  | 5.0   |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                      | kW                 | 32.0                                 | 32.0  |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°C *                                       | kW                 | 3.2                                  | 4,7   |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50°C *                                      | kW                 | 34,7                                 | 34,7  |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50°C *                                       | kW                 | 3,6                                  | 5,2   |
| CO корректное 0% O2 (при Q <sub>n</sub> )                                                            | ppm                | 176,1                                | 175,2 |
| CO2 (при Q <sub>n</sub> )                                                                            | %                  | 9,3                                  | 10,4  |
| Количество конденсата при Q <sub>n</sub> (при 30°/50°C *)                                            | l/h                | 3,30                                 | 2,60  |
| Количество конденсата при Q <sub>r</sub> (при 30°/50°C *)                                            | l/h                | 0,22                                 | 0,19  |
| Температура выходящих газов (при Q <sub>n</sub> )                                                    | °C                 | 78,6                                 | 79,8  |
| Расход дымовых газов (при 60°/80°C и в Q <sub>n</sub> )                                              | kg/h               | 53,02                                | 53,87 |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                        |                    |                                      |       |
| Номинальный КПД (NCV) при 60°/80°C *                                                                 | %                  | 97,0                                 |       |
| Номинальный КПД (NCV) при 30°/50°C *                                                                 | %                  | 105,1                                |       |
| КПД при 30% Q <sub>a</sub> (NCV) при 30°C                                                            | %                  | 107,6                                |       |
| * Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |                    |                                      |       |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                          |                    |                                      |       |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                 | °C                 | 35÷78 / 25÷45                        |       |
| Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)                                           |                    | 25÷78                                |       |
| Расширительный бак, объем                                                                            | l                  | 12                                   |       |
| Максимальное рабочее давление                                                                        | bar                | 3                                    |       |
| Максимальная температура                                                                             | °C                 | 85                                   |       |
| Температура on/off функции антизамерзания                                                            | °C                 | 5 / 30                               |       |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                           |                    |                                      |       |
| Вместимость бойлера                                                                                  | l                  | 120                                  |       |
| Производство ГВС ΔT 30°C                                                                             |                    | 22,7                                 |       |
| Расширительный бак ГВС                                                                               | l                  | 5                                    |       |
| Максимальное рабочее давление ГВС                                                                    | bar                | 8                                    |       |
| Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)                                                           | °C                 | 30÷60                                |       |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                         |                    |                                      |       |
| Напряжение/Частота (номинальное напряжение)                                                          | V/Hz               | 220÷240 / 50(230V)                   |       |
| Мощность                                                                                             | W                  | 110                                  |       |
| Класс защиты                                                                                         |                    | IP X4D                               |       |
| РАЗМЕРЫ                                                                                              |                    |                                      |       |
| Ширина-высота-глубина                                                                                | mm                 | 600 x 1765 x 600                     |       |
| Вес                                                                                                  | kg                 | 149                                  |       |
| ПОДСОЕДИНЕНИЯ                                                                                        |                    |                                      |       |
| Гидравлические и газовые соединения                                                                  | Pa                 | 30÷130                               |       |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                               |                    |                                      |       |
| Номинальное давление                                                                                 | mbar               | 20                                   | 37    |
| Давление на входе (мин-макс)                                                                         | mbar               | 17÷25                                | 35÷40 |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                     |                    |                                      |       |
| Q <sub>max</sub>                                                                                     | m³/h               | 3,49                                 |       |
|                                                                                                      | kg/h               |                                      | 2,56  |
| Q <sub>min</sub>                                                                                     | m³/h               | 0,36                                 |       |
|                                                                                                      | kg/h               |                                      | 0,39  |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (соответствует норме ErP)                                                    |                    |                                      |       |
| Уровень звуковой мощности                                                                            | L <sub>wa</sub> dB | 57                                   |       |

## Конденсационные котлы **CITY CLASS**



Лучшее сочетание цены и высоких технологий  
энергосбережения для вашего дома

ФЛАНЕЦ ДЫМОВЫХ ГАЗОВ  
С ОТВЕРСТИЯМИ ДЛЯ АНАЛИЗА  
ПРОЦЕССА СГОРАНИЯ

ТЕПЛООБМЕННИК  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ



ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА  
1:10

СИФОН  
ДЛЯ КОНДЕНСАТА

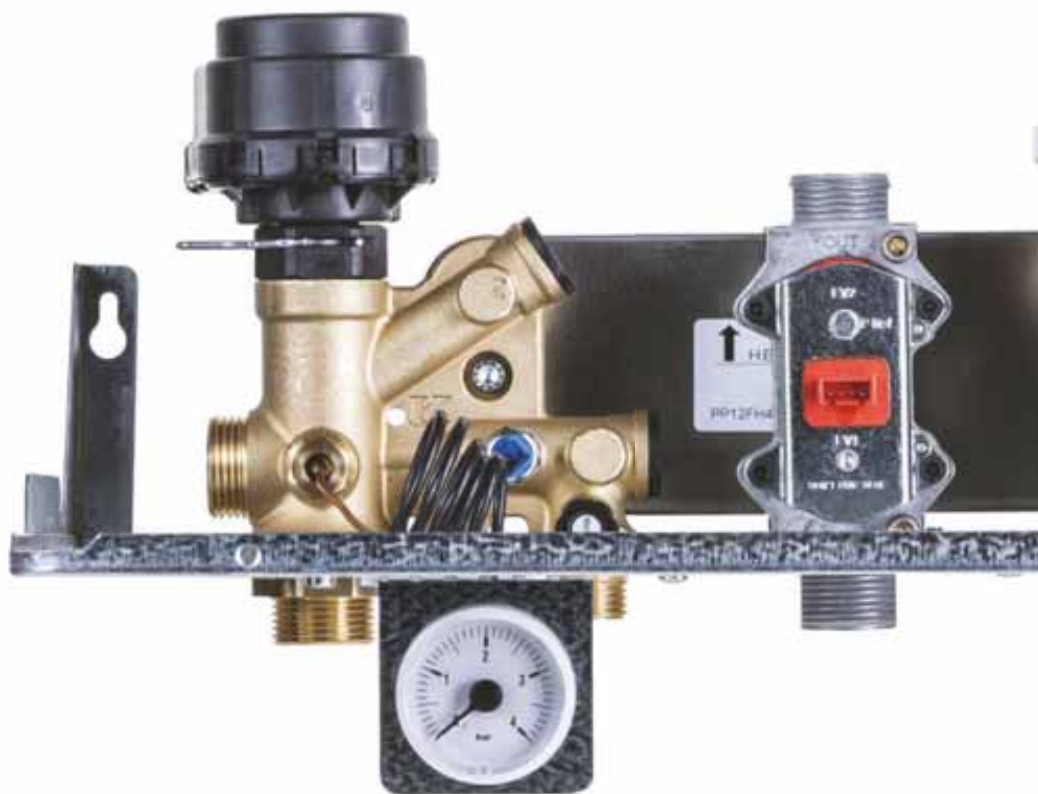


ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА

АВТОМАТИЧЕСКИЙ  
КОНТРОЛЬ ПРОЦЕССА  
СГОРАНИЯ



АДАПТИВНЫЙ  
ГАЗОВЫЙ КЛАПАН



### Компания ITALTHERM

использует латунь в своих гидравлических узлах, что позволяет обеспечить максимум надежности и прочности производимого оборудования.

Новая латунная гидравлическая группа оснащена:

- Насос трехскоростной
- Трехходовой клапан
- Байпас
- Кран наполнения
- Обратный клапан
- Регулятор потока
- Датчик NTC ГВС





### Компания ITALTHERM

спроектировала и разработала **ICS - Intelligent Combustion System** - систему.

#### Система **ICS - Intelligent Combustion System** -

контролирует параметры горения и регулирует поток газа таким образом, чтобы всегда иметь корректное соотношение воздух/газ, получая таким образом:

- **Сокращение потребления газа**
- **Более низкие выбросы CO / CO<sub>2</sub>**
- **Меньше времени на установку** (нет ручной настройки).

Котел **CITY CLASS** - особо эффективный котел:

- **Диапазон модуляции 1:10**
- **Всегда оптимальное возгорание** (система самостоятельно адаптируется к условиям эксплуатации)
- **Идеальное полное сгорание** (продлевает срок службы котла и гарантирует его надежность)
- **Снижение циклов On/Off** (увеличивает эффективность и уменьшает шумность котла).

И наконец, благодаря **функции адаптации газа**, **CITY CLASS** способен работать со всеми типами газа, не требуя замены форсунок (котел поставляется под одним кодом).

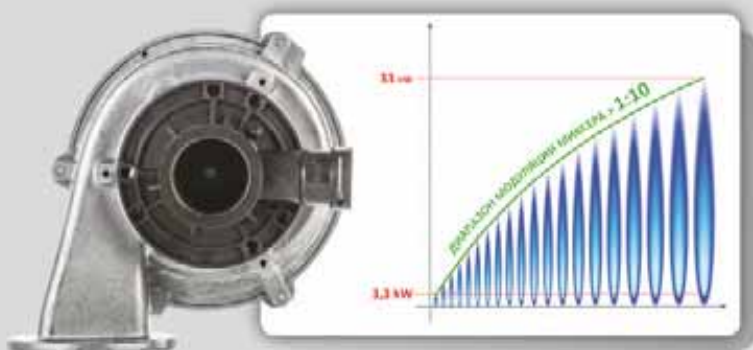
## ТЕПЛООБМЕННИК



Компания ITALTHERM спроектировала **новый теплообменник** из нержавеющей стали с увеличенным проходным сечением в 4 раза по сравнению с рыночными стандартами.

Теперь CITY CLASS имеет **лучшую теплоотдачу** и более высокую устойчивость к образованию накипи по контуру теплоносителя что делает его идеальным даже в случае замены котлов в уже существующих системах.

## Диапазон модуляции миксера 1:10



Технические данные

| Модель                                                                                                                                                                            |      | CITY CLASS<br>25 K |                       | CITY CLASS<br>30 K |                 | CITY CLASS<br>35 K |                 | CITY CLASS<br>25 KR |                 | CITY CLASS<br>35 KR |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|-----------------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|-----|
| Тип газа                                                                                                                                                                          |      | G20                | G31                   | G20                | G31             | G20                | G31             | G20                 | G31             | G20                 | G31 |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                                                                                                 |      | kW                 | 25.0                  | 30.0               |                 | 33.2               |                 | 25.0                |                 | 33.2                |     |
| Номинальная тепловая мощность отопления                                                                                                                                           |      | kW                 | 20.0                  | 24.0               |                 | 28.0               |                 | 20.0                |                 | 28.0                |     |
| Минимальная тепловая мощность Q <sub>г</sub>                                                                                                                                      |      | kW                 | 2,5                   | 3,0                |                 | 3,5                |                 | 2,5                 |                 | 3,5                 |     |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80° C *                                                                                                                  |      | kW                 | 19.4                  | 23.3               |                 | 27.4               |                 | 19.4                |                 | 27.4                |     |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80° C *                                                                                                                   |      | kW                 | 2.4                   | 2.8                |                 | 3.3                |                 | 2.4                 |                 | 3.3                 |     |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50° C *                                                                                                                  |      | kW                 | 21.0                  | 25.2               |                 | 29.5               |                 | 21.0                |                 | 29.5                |     |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50° C *                                                                                                                   |      | kW                 | 2.7                   | 3.1                |                 | 3.7                |                 | 2.7                 |                 | 3.7                 |     |
| Класс NOx                                                                                                                                                                         |      |                    | 6                     | 6                  |                 | 6                  |                 | 6                   |                 | 6                   |     |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                                                                                                     |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Номинальный КПД(NCV) при 60°/80°С *                                                                                                                                               |      | %                  | 96,1                  | 96,0               |                 | 96,2               |                 | 96,1                |                 | 96,2                |     |
| Номинальный КПД(NCV) при 30°/50°С *                                                                                                                                               |      | %                  | 105.1                 | 105.2              |                 | 106.4              |                 | 105.1               |                 | 106.4               |     |
| КПД при 30% Qa(NCV) при 30°С *                                                                                                                                                    |      | %                  | 106.4                 | 106.0              |                 | 106.7              |                 | 106.4               |                 | 106.7               |     |
| *температура возврата/температура подачи; NCV - нижнее значение нагрева (°Н) • Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                                                                                                       |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                                                                                              |      | °C                 | 35÷80 / 20÷45         |                    | 35÷80 / 20÷45   |                    | 35÷80 / 20÷45   |                     | 35÷80 / 20÷45   |                     |     |
| Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)                                                                                                                        |      | °C                 | 20÷80                 |                    | 20÷80           |                    | 20÷80           |                     | 20÷80           |                     |     |
| Расширительный бак, объем                                                                                                                                                         |      | l                  | 8                     |                    | 8               |                    | 8               |                     | 8               |                     |     |
| Давление накачки расширительного бака                                                                                                                                             |      | bar                | 1                     |                    | 1               |                    | 1               |                     | 1               |                     |     |
| Диапазон сработки реле потери давления воды, OFF/ON                                                                                                                               |      | bar                | 0.4 / 0.9(±0.2)       |                    | 0.4 / 0.9(±0.2) |                    | 0.4 / 0.9(±0.2) |                     | 0.4 / 0.9(±0.2) |                     |     |
| Максимальное рабочее давление                                                                                                                                                     |      | bar                | 3                     |                    | 3               |                    | 3               |                     | 3               |                     |     |
| Максимальная температура                                                                                                                                                          |      | °C                 | 90                    |                    | 90              |                    | 90              |                     | 90              |                     |     |
| Температура on/off функции антизамерзания                                                                                                                                         |      | °C                 | 5 / 30                |                    | 5 / 30          |                    | 5 / 30          |                     | 5 / 30          |                     |     |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                                                                                                        |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Расход воды при ΔT 25°С                                                                                                                                                           |      | l/min              | 14.8                  |                    | 17.0            |                    | 18.7            |                     | —               |                     |     |
| Расход воды при ΔT 30°С                                                                                                                                                           |      | l/min              | 12.0                  |                    | 13.8            |                    | 16.0            |                     | —               |                     |     |
| Минимальный поток воды (для активации запроса на ГВС)                                                                                                                             |      | l/min              | 2.8                   |                    | 2.8             |                    | 2.8             |                     | —               |                     |     |
| Минимальное рабочее давление ГВС (для активации запроса на ГВС)                                                                                                                   |      | bar                | 0.2                   |                    | 0.2             |                    | 0.2             |                     | —               |                     |     |
| Максимальное рабочее давление ГВС                                                                                                                                                 |      | bar                | 6                     |                    | 6               |                    | 6               |                     | —               |                     |     |
| Диапазон выбора температуры (мин-макс)                                                                                                                                            |      | °C                 | 35 ÷ 55               |                    | 35 ÷ 55         |                    | 35 ÷ 55         |                     | 30 ÷ 60         |                     |     |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                                                                                                      |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Напряжение / Частота (номинальное напряжение)                                                                                                                                     |      | V/Hz               | 220 ÷ 240 / 50 (230V) |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Мощность                                                                                                                                                                          |      | W                  | 135                   |                    | 142             |                    | 150             |                     | 135             |                     |     |
| Уровень защиты                                                                                                                                                                    |      |                    | IPX5D                 |                    | IPX5D           |                    | IPX5D           |                     | IPX5D           |                     |     |
| РАЗМЕРЫ                                                                                                                                                                           |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Ширина-Высота-Глубина                                                                                                                                                             |      | mm                 | 400x700x324           |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Вес                                                                                                                                                                               |      | kg                 | 28.4                  |                    | 30.2            |                    | 34.2            |                     | 28.4            |                     |     |
| ПОДСОЕДИНЕНИЯ                                                                                                                                                                     |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Гидравлические и газовые соединения                                                                                                                                               |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Максимальная длина коаксиального дымохода ø60/100 мм (забор/вывод)                                                                                                                |      | m                  | 10                    |                    | 8               |                    | 8               |                     | 10              |                     |     |
| Максимальная длина сплит дымохода ø80 мм (забор/вывод)                                                                                                                            |      | m                  | 52                    |                    | 52              |                    | 52              |                     | 52              |                     |     |
| Максимальная длина сплит дымохода ø60 мм (забор/вывод)                                                                                                                            |      | m                  | 16                    |                    | 16              |                    | 16              |                     | 16              |                     |     |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                                                                                                            |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| Номинальное давление                                                                                                                                                              |      | mbar               | 20                    | 37                 | 20              | 37                 | 20              | 37                  | 20              | 37                  |     |
| Давление на входе (мин-макс)                                                                                                                                                      |      | mbar               | 17 ÷ 25               | 35 ÷ 40            | 17 ÷ 25         | 35 ÷ 40            | 17 ÷ 25         | 35 ÷ 40             | 17 ÷ 25         | 35 ÷ 40             |     |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                                                                                                  |      |                    |                       |                    |                 |                    |                 |                     |                 |                     |     |
| при Q <sub>n</sub>                                                                                                                                                                | m³/h | 2.64               |                       | 3.17               |                 | 3.51               |                 | 2.64                |                 | 3.51                |     |
|                                                                                                                                                                                   | kg/h |                    | 1.94                  |                    | 2.33            |                    | 2.57            |                     | 1.94            |                     |     |
| при Q <sub>г</sub>                                                                                                                                                                | m³/h | 0.26               |                       | 0.32               |                 | 0.37               |                 | 0.26                |                 | 0.37                |     |
|                                                                                                                                                                                   | kg/h |                    | 0.19                  |                    | 0.23            |                    | 0.27            |                     | 0.19            |                     |     |

## Конденсационные котлы **CITY TOP**



**Флагман отрасли, первый в мире  
конденсационный котёл с диапазоном  
регулирования мощности 1:20**

ВОЗМОЖНОСТЬ  
ВЫВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ  
ЧЕРЕЗ ПАТРУБОК Ø50  
(ГИБКИЙ, ЖЕСТКИЙ)

ТЕПЛООБМЕННИК  
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
СТАЛИ

ДИАПАЗОН  
МОДУЛЯЦИИ  
МИКСЕРА

**до 1:20**

ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ  
КАМЕРЫ СГОРАНИЯ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ  
КЛАПАН  
НАПОЛНЕНИЯ

ИЗОЛИРОВАННЫЙ  
20-ТИ ПЛАСТИНЧАТЫЙ  
ТЕПЛООБМЕННИК

АВТОМАТИЧЕСКИЙ  
КОНТРОЛЬ ПРОЦЕССА  
СГОРАНИЯ

ЛАТУННАЯ  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ  
ГРУППА

АДАПТИВНЫЙ  
ГАЗОВЫЙ  
КЛАПАН





### Компания ITALTHERM

спроектировала и разработала **ICS - Intelligent Combustion System** - систему.

#### Система **ICS - Intelligent Combustion System** -

контролирует параметры горения и регулирует поток газа таким образом, чтобы всегда иметь корректное соотношение воздух/газ, получая таким образом:

- **Сокращение потребления газа**
- **Более низкие выбросы CO / CO<sub>2</sub>**
- **Меньше времени на установку** (нет ручной настройки).

Котел **CITY TOP** - особо эффективный котел:

- **Диапазон модуляции 1:10**
- **Всегда оптимальное возгорание** (система самостоятельно адаптируется к условиям эксплуатации)
- **Идеальное полное сгорание** (продлевает срок службы котла и гарантирует его надежность)
- **Снижение циклов On/Off** (увеличивает эффективность и уменьшает шумность котла).

И наконец, благодаря **функции адаптации газа**, **CITY TOP** способен работать со всеми типами газа, не требуя замены форсунок (котел поставляется под одним кодом).

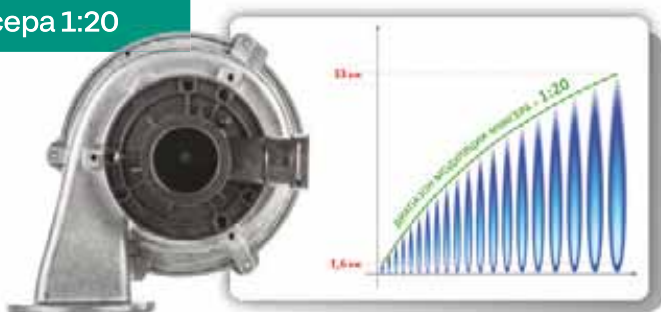


## ТЕПЛООБМЕННИК

Компания ITALTHERM спроектировала **новый теплообменник** из нержавеющей стали увеличенным проходным сечением в 4 раза по сравнению с рыночными стандартами.

Теперь CITY TOP имеет **лучшую теплоотдачу** и более высокую устойчивость к образованию накипи по контуру теплоносителя, что делает его идеальным даже в случае замены котлов в уже существующих системах.

## Диапазон модуляции миксера 1:20



Котел CITY TOP соответствует самым высоким стандартам безопасности на рынке благодаря **двойной герметизации камеры сгорания.**

**Двойная камера сгорания**, увеличивая **уровень безопасности**, улучшает также **акустические характеристики** котла внутри дома.

Центр исследований и разработок ITALTHERM после серии испытаний на различных материалах, решил покрыть камеру сгорания CITY TOP материалом с высокими звукоизоляционными и звукопоглощающими свойствами.

Все это позволило котлу CITY TOP достичь **самого низкого уровня шумности среди присутствующих на рынке конкурентов** и все это в интересах наилучшего комфорта для пользователя.

|                                                                                                                                                   | Модель              | CITY TOP 25K        |       | CITY TOP 35K     |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------|------------------|-------|
|                                                                                                                                                   | Тип газа            | G20                 | G31   | G20              | G31   |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                                                                 |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 25                  | 24,3  | 34,9             | 34,0  |
| Номинальная тепловая мощность отопления                                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 25                  | 24,3  | 33,0             | 32,5  |
| Минимальная тепловая мощность Q <sub>г</sub>                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 1,6                 | 2,5   | 1,6              | 2,5   |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *                                                                                   |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 24,1                | 23,4  | 32,2             | 31,5  |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *                                                                                    |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 1,5                 | 2,4   | 1,5              | 2,3   |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *                                                                                   |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 26,7                | 25,6  | 34,8             | 34,0  |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 30°/50°С *                                                                                    |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kW                  | 1,7                 | 2,6   | 1,7              | 2,6   |
| Класс NOX                                                                                                                                         |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   |                     | 6                   | 6     | 6                | 6     |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                                                                                                     |                     |                     |       |                  |       |
| Номинальный КПД (NCV) при 60°/80°С *                                                                                                              |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | %                   | 96,2                |       | 97,1             |       |
| Номинальный КПД (NCV) при 30°/50°С *                                                                                                              |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | %                   | 104,4               |       | 105,1            |       |
| КПД при 30% Qa(NCV) при 30°С *                                                                                                                    |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | %                   | 105,3               |       | 105,6            |       |
| * Температура возврата / температура подачи<br>Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |                     |                     |       |                  |       |
| ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ                                                                                                                       |                     |                     |       |                  |       |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                                                              |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | °C                  | 35÷80               | 20÷45 | 35÷80            | 20÷45 |
| Диапазон выбора температуры второстепенной зоны (мин-макс)                                                                                        |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | °C                  | 20÷80               | 20÷80 | 20÷80            | 20÷80 |
| Расширительный бак, объем                                                                                                                         |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l                   | 10                  |       | 10               |       |
| Давление накачки расширительного бака                                                                                                             |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l                   | 1                   |       | 1                |       |
| Диапазон сработки реле потери давления воды, ON/OFF                                                                                               |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l                   | 0,5 / 1,0 (±0,2)    |       | 0,5 / 1,0 (±0,2) |       |
| Максимальное рабочее давление                                                                                                                     |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | bar                 | 3                   |       | 3                |       |
| Максимальная температура                                                                                                                          |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | °C                  | 90                  |       | 90               |       |
| Температура on/off функции антизамерзания                                                                                                         |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | °C                  | 5 / 30              |       | 5 / 30           |       |
| ДАННЫЕ ГВС                                                                                                                                        |                     |                     |       |                  |       |
| Расход воды при ΔT 25°С                                                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l/min               | 15,5                |       | 19,9             |       |
| Расход воды при ΔT 30°С                                                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l/min               | 12,2                |       | 16,4             |       |
| Минимально необходимый для активации ГВС поток                                                                                                    |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | l/min               | 2,8                 |       | 2,8              |       |
| Максимально необходимое для активации ГВС давление                                                                                                |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | bar                 | 0,2                 |       | 0,2              |       |
| Максимально рабочее давление ГВС                                                                                                                  |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | bar                 | 6                   |       | 6                |       |
| Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)                                                                                                        |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | °C                  | 35÷55               |       |                  |       |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
| Напряжение/Частота (номинальное напряжение)                                                                                                       |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | V/Hz                | 220÷240 / 50 (230В) |       |                  |       |
| Мощность                                                                                                                                          |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | W                   | 87                  |       | 110              |       |
| Класс защиты                                                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   |                     | IPX5D               |       |                  |       |
| РАЗМЕРЫ                                                                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
| Ширина-высота-глубина                                                                                                                             |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | mm                  | 400 x 700 x 324     |       |                  |       |
| Вес                                                                                                                                               |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | kg                  | 36,8                |       | 36,8             |       |
| ПОДСОЕДИНЕНИЯ                                                                                                                                     |                     |                     |       |                  |       |
| Максимальная длина коаксиального дымохода 60/100 мм (забор/вывод)                                                                                 |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | m                   | 1-10                |       |                  |       |
| Максимальная длина сплит дымохода Ø 80 мм (забор/вывод)                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | m                   | 1-50                |       |                  |       |
| Максимальная длина сплит дымохода Ø 60 мм (забор/вывод)                                                                                           |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | m                   | 1-18                |       |                  |       |
| ДАВЛЕНИЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                                                                                            |                     |                     |       |                  |       |
| Номинальное давление                                                                                                                              |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | mbar                | 20                  | 37    | 20               | 37    |
| Давление на входе (мин-макс)                                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | mbar                | 17÷25               | 35÷40 | 17÷25            | 35÷40 |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                                                                                                  |                     |                     |       |                  |       |
| Q <sub>max</sub>                                                                                                                                  |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | m³/h                | 2,64                |       | 3,69             |       |
|                                                                                                                                                   | kg/h                |                     | 1,88  |                  | 2,64  |
| Q <sub>min</sub>                                                                                                                                  |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | m³/h                | 0,17                |       | 0,17             |       |
|                                                                                                                                                   | kg/h                |                     | 0,19  |                  | 0,19  |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (соответствует норме ErP)                                                                                                 |                     |                     |       |                  |       |
| Заявленный загрузочный профиль ГВС                                                                                                                |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   |                     | XL                  |       | XXL              |       |
| Сезонный класс энергоэффективности отопления                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   |                     | A                   |       | A                |       |
| Класс энергоэффективности ГВС                                                                                                                     |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   |                     | A                   |       | A                |       |
| Сезонная энергоэффективность отопления (GCV)                                                                                                      |                     |                     |       |                  |       |
|                                                                                                                                                   | (η <sub>s</sub> ) % | 90                  |       |                  |       |

## Конденсационные котлы **TIME POWER**



Идеальное решение для высокомоощных  
систем теплогенерации

Green Heating Technology  
**ITALTHERM**



### Высокомощные конденсационные котлы

Благодаря конденсационной технологии, инновационному смесителю, новой горелке с оптимизированным профилем для совершенного процесса сгорания на всех уровнях мощности, полной электронной модуляции насоса в диапазоне 1:10, эти котлы обеспечивают особо высокую эффективность на всех уровнях. Как следствие, даже в весенний и осенний сезоны, когда энергетические запросы невелики, этот котел обеспечивает высокую экономию энергии работая даже на низких мощностях.



Совместимые  
с солнечными системами

### Основные характеристики

- Конденсационный теплообменник из нержавеющей стали
- Электрическая защита IPX5D
- Меньше включений/выключений благодаря модуляции мощности 1:10
- Насос с полной электронной модуляцией
- Возможность каскадной установки
- Почасовое программирование внешнего бойлера
- Аналоговое цифровое определение давления в отопительном контуре
- Микропроцессорная электроника
- Максимальная потребляемая мощность на отопление может быть отрегулирована в зависимости от реального запроса конкретной системы
- Низкий уровень выбросов NOx (5 класс)
- Функции: трубочист, антизамерзание и антиблокировка насоса
- Подсоединяется к внешнему бойлеру, имеет функцию антилегионелла
- Может управляться дистанционно и подключаться к датчику внешней температуры
- Высокая эффективность, в соответствии с нормой 92/42 ЕС (бывшая классификация 4\*), и низкое потребление

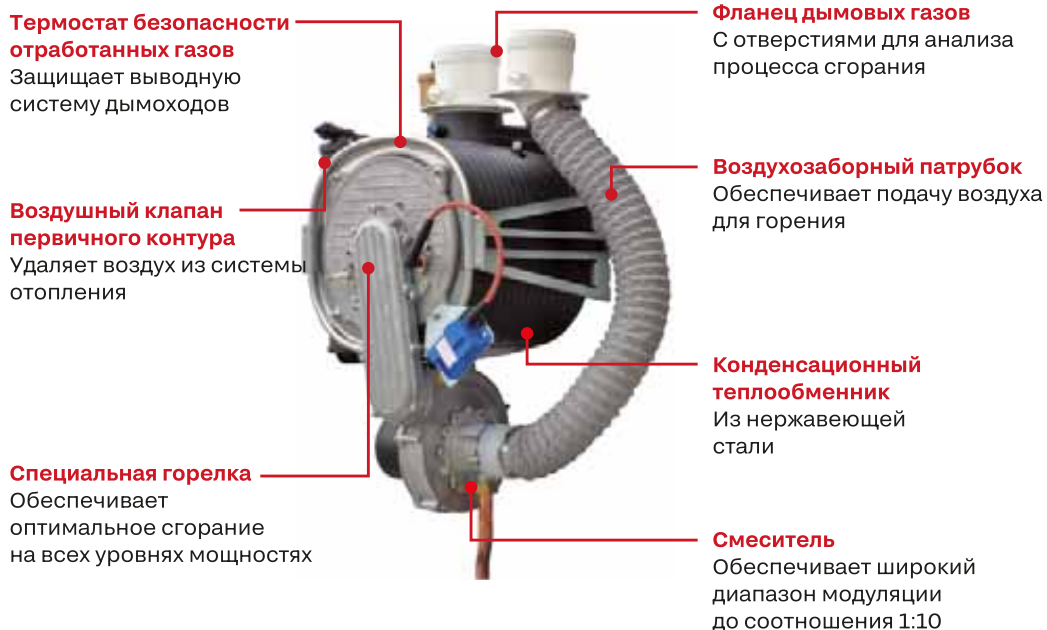
## Решение ITALTHERM для максимальной экономии энергетических ресурсов.

Высокомощные котлы TIME POWER являются идеальным решением как для индивидуальной, так и централизованной высокoeffективной системы отопления.

### 1 Новый конденсационный модуль с диапазоном модуляции 1:10

#### Экономия газа до 40%

Конденсационный теплообменник из нержавеющей стали позволяет рекуперировать латентное тепло отработанных газов, значительно увеличивая таким образом энергетическую эффективность; инновационный смеситель обеспечивает широкий диапазон модуляции, до соотношения 1:10; максимальную тепловую мощность на отопление котла можно регулировать в зависимости от реальной термической необходимости системы.



## 2 Насос с электронной модуляцией



### Экономия энергии до 50%

Насос с полной электронной модуляцией оптимизирует поглощение мощности в зависимости от требований отопительной системы, улучшая существенно общую эффективность теплогенератора.

## 3 Комфортный и удобный в использовании интерфейс

Панель управления котла позволяет пользователю интуитивно просто управлять всеми основными функциями котла и системой отопления, включая интегрированную систему солнечных панелей и/или управление смешанных низко и высокотемпературных систем.

Практичные **кнопки + и -** для регулирования температуры системы отопления

Широкий и удобный **дисплей**

Практичные **кнопки + и -** для регулирования температуры ГВС \*

**Кнопка INFO** обеспечивает прямой доступ ко всей оперативной информации

**Перезапуск** котла в случае его блокировки

**Включение и выключение** котла, а также переключение между его режимами

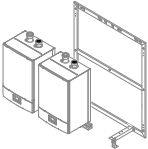
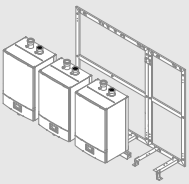
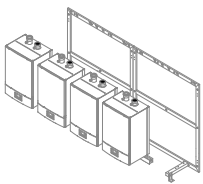
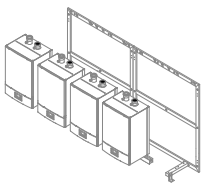
Активирование функции **AQUASTEP**

Настройка **почасовой** работы ГВС



\* функционирование зависит от наличия соответствующих внешних системных установок

## Возможность каскадной установки

| Мощность системы | Пример комбинирования котлов  | Кол-во котлов | Пример установки                                                                    | Установочный комплект                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|-------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 96 kW            | 50 K + 50 K                   | 2             |    | 1 опорная рамка на 2 элемента +<br>1 комплект безопасности +<br>нейтрализатор конденсата +<br>дымоходы + электронное<br>управление (1 Каскадный<br>регулятор + 1 плата) + разде-<br>лительный гидравлический<br>комплект (опционно)                                   |
| 111 kW           | 50 K + 70 K                   |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 126 kW           | 70 K + 70 K                   |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 170 kW           | 90 K + 90 K                   |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 193 kW           | 90 K + 115 K                  |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 216 kW           | 115 K + 115 K                 |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 235 kW           | 160 K + 90 K                  |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 258 kW           | 160 K + 115 K                 |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 300 kW           | 160 K + 160 K                 |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 144 kW           | 50 K + 50 K + 50 K            | 3             |    | 1 опорная рамка на 2 элемента +<br>1 опорная рамка на 1 элемент +<br>1 комплект безопасности +<br>нейтрализатор конденсата +<br>дымоходы + электронное<br>управление (1 Каскадный<br>регулятор + 2 платы) + разде-<br>лительный гидравлический<br>комплект (опционно) |
| 174 kW           | 50 K + 70 K + 70 K            |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 189 kW           | 70 K + 70 K + 70 K            |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 255 kW           | 90 K + 90 K + 90 K            |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 278 kW           | 90 K + 90 K + 115 K           |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 301 kW           | 90 K + 115 K + 115 K          |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 320 kW           | 160 K + 90 K + 90 K           |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 324 kW           | 115 K + 115 K + 115 K         |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 343 kW           | 160 K + 115 K + 90 K          |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 366 kW           | 160 K + 115 K + 115 K         |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 385 kW           | 160 K + 160 K + 90 K          | 4             |  | 2 опорных рамки на 2 элемента +<br>1 комплект безопасности +<br>нейтрализатор конденсата +<br>дымоходы + электронное<br>управление (1 Каскадный<br>регулятор + 3 платы) + разде-<br>лительный гидравлический<br>комплект (опционно)                                   |
| 408 kW           | 160 K + 160 K + 115 K         |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 450 kW           | 160 K + 160 K + 160 K         |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 192 kW           | 50 K + 50 K + 50 K + 50 K     |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 222 kW           | 50 K + 50 K + 70 K + 70 K     |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 252 kW           | 70 K + 70 K + 70 K + 70 K     |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 340 kW           | 90 K + 90 K + 90 K + 90 K     |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 386 kW           | 90 K + 90 K + 115 K + 115 K   |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 405 kW           | 160 K + 90 K + 90 K + 90 K    |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 409 kW           | 115 K + 115 K + 115 K + 90 K  |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 428 kW           | 160 K + 115 K + 90 K + 90 K   | 4             |  | 2 опорных рамки на 2 элемента +<br>1 комплект безопасности +<br>нейтрализатор конденсата +<br>дымоходы + электронное<br>управление (1 Каскадный<br>регулятор + 3 платы) + разде-<br>лительный гидравлический<br>комплект (опционно)                                   |
| 432 kW           | 115 K + 115 K + 115 K + 115 K |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 451 kW           | 160 K + 115 K + 115 K + 90 K  |               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Примечание:** максимальное количество котлов к установке в линии: 4 котла  
 Модели котлов возможные к комбинированию:  
 TIME POWER 50 K и TIME POWER 70 K  
 TIME POWER 90 K, TIME POWER 100 K, TIME POWER 115 K и TIME POWER 160 K

Технические данные

| Модель                                                                     |      | TIME POWER<br>50 K               |                       | TIME POWER<br>70 K |          | TIME POWER<br>90 K |             | TIME POWER<br>100 K |          | TIME POWER<br>115 K |             | TIME POWER<br>160 K |          |         |
|----------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|----------|--------------------|-------------|---------------------|----------|---------------------|-------------|---------------------|----------|---------|
| Тип газа                                                                   |      | G20                              | G31                   | G20                | G31      | G20                | G31         | G20                 | G31      | G20                 | G31         | G20                 | G31      |         |
| Категория                                                                  |      | I2H3P                            |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Тип                                                                        |      | B23P-C13-C33-C43-C53-C63-C83-C93 |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Диапазон рабочих температур (мин+макс)                                     |      | 0 ÷ +60                          |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Максимальная тепловая мощность (Qn)                                        |      | кВт                              | 47,5                  | 47,5               | 63       | 63                 | 85          | 85                  | 95       | 95                  | 108         | 108                 | 150      | 150     |
| Минимальная тепловая мощность (Qr)                                         |      | кВт                              | 5,0                   | 6,0                | 7,0      | 8,0                | 9,5         | 10,0                | 11,0     | 11,0                | 11,0        | 12,0                | 25       | 25      |
| Максимальная тепловая мощность при 60°/80°С*                               |      | кВт                              | 46,0                  | 46,0               | 61,1     | 61,1               | 82,4        | 82,4                | 92,2     | 92,2                | 104,9       | 104,9               | 144,6    | 144,6   |
| Минимальная тепловая мощность при 60°/80°С*                                |      | кВт                              | 4,7                   | 5,6                | 6,6      | 6,6                | 9,0         | 9,5                 | 10,5     | 10,5                | 10,5        | 11,4                | 23,8     | 23,8    |
| Максимальная тепловая мощность при 30°/50°С*                               |      | кВт                              | 49,2                  | 49,2               | 65,6     | 65,6               | 89,3        | 89,3                | 99,8     | 99,8                | 113,5       | 113,5               | 157,5    | 157,5   |
| Минимальная тепловая мощность при 30°/50°С*                                |      | кВт                              | 5,2                   | 6,2                | 7,3      | 7,3                | 9,8         | 10,3                | 11,4     | 11,4                | 11,4        | 12,4                | 27       | 27      |
| Класс NOx                                                                  |      |                                  | 6                     | 6                  | 6        | 6                  | 6           | 6                   | 6        | 6                   | 6           | 6                   | 6        | 6       |
| Скорректированная концентрация СО при 0% O2 (при Qn)                       |      | %                                | 157,3                 | 146,3              | 146      | 172,9              | 152,6       | 133,0               | 194,1    | 194,1               | 176,1       | 166,3               | 176,1    | 141,0   |
| CO2 (при Qn)                                                               |      | %                                | 9,3                   | 10,3               | 9,2      | 10,3               | 9,2         | 10,3                | 9,1      | 9,1                 | 9,3         | 10,3                | 9,3      | 10,2    |
| Температура продуктов сгорания (при 60°/80°С и при Qn)                     |      | °С                               | 83,0                  | 83,0               | 82,0     | 82,0               | 71,9        | 71,9                | 76,0     | 76,0                | 75,0        | 75,0                | 79,7     | 62,3    |
| РАСХОД продуктов сгорания (при Qn)                                         |      | кг/час                           | 75,95                 | 77,87              | 101,78   | 103,28             | 137,32      | 137,57              | 154,59   | 154,59              | 170,48      | 174,79              | 240,63   | 249,01  |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ                                                              |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Номинальная эффективность при 60°/80°С*                                    |      | %                                | 96,8                  |                    | 97,0     |                    | 96,9        |                     | 97,1     |                     | 97,1        |                     | 96,4     |         |
| Номинальная эффективность при 30°/50°С*                                    |      | %                                | 103,5                 |                    | 104,1    |                    | 105,0       |                     | 105,1    |                     | 105,1       |                     | 105,0    |         |
| Эффективность при 30% нагрузке при 30°/50°С*                               |      | %                                | 106,7                 |                    | 107,2    |                    | 109,1       |                     | 109,1    |                     | 109,1       |                     | 109,29   |         |
| ОТОПЛЕНИЕ                                                                  |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Диапазон регулирования (мин+макс) высокая темп./низкая темп.               |      | °С                               | 35 ÷ 78 / 20 ÷ 45     |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Диапазон регулирования температур (мин+макс) вторичный отопительный контур |      | °С                               | 20 ÷ 78               |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Максимальное рабочее давление                                              |      | бар                              | 3                     |                    |          |                    | 4,5         |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Максимальная температура                                                   |      | °С                               | 95                    |                    | 95       |                    | 95          |                     | 95       |                     | 95          |                     | 95       |         |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                               |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Напряжение/частота (номинальное напряжение)                                |      | В/Гц                             | 220 ÷ 240 / 50 (230В) |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Потребляемая мощность                                                      |      | Вт                               | 145                   |                    | 190      |                    | 255         |                     | 315      |                     | 315         |                     | 480      |         |
| Класс защиты                                                               |      |                                  | IP X5D                |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ                                                         |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Ширина-Высота-Глубина                                                      |      | мм                               | 450x837x475           |                    |          |                    | 600x837x620 |                     |          |                     | 600x837x725 |                     |          |         |
| Вес нетто                                                                  |      | кг                               | 38,8                  |                    | 45,8     |                    | 86,5        |                     | 92,0     |                     | 92,0        |                     | 105,0    |         |
| ПОДКЛЮЧЕНИЯ                                                                |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Диаметр раздельного дымохода                                               |      | мм                               | 80                    |                    | 80       |                    | 100         |                     | 100      |                     | 100         |                     | 100      |         |
| Потеря нагрузки вентилятора мин+макс (для типа C63)                        |      | ПА                               | 25 ÷ 180              |                    | 50 ÷ 280 |                    | 10 ÷ 150    |                     | 10 ÷ 150 |                     | 15 ÷ 165    |                     | 15 ÷ 165 |         |
| ДАВЛЕНИЕ СЕТИ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ                                                |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Номинальное давление                                                       |      | мбар                             | 20                    | 37                 | 20       | 37                 | 20          | 37                  | 20       | 37                  | 20          | 37                  | 20       | 37      |
| Давление на входе (мин+макс)                                               |      | мбар                             | 17 ÷ 25               | 35 ÷ 40            | 17 ÷ 25  | 35 ÷ 40            | 17 ÷ 25     | 35 ÷ 40             | 17 ÷ 25  | 35 ÷ 40             | 17 ÷ 25     | 35 ÷ 40             | 17 ÷ 25  | 35 ÷ 40 |
| ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА                                                           |      |                                  |                       |                    |          |                    |             |                     |          |                     |             |                     |          |         |
| Qmax                                                                       | м³/ч | 5,02                             |                       | 6,66               |          | 8,99               |             | 10,40               |          | 11,42               |             | 15,86               |          |         |
|                                                                            | кг/ч |                                  | 3,68                  |                    | 4,88     |                    | 6,59        |                     | 7,62     |                     | 8,37        |                     | 11,63    |         |
| Qmin                                                                       | м³/ч | 0,53                             |                       | 0,74               |          | 1,0                |             | 1,16                |          | 1,16                |             | 2,64                |          |         |
|                                                                            | кг/ч |                                  | 0,47                  |                    | 0,62     |                    | 0,78        |                     | 0,91     |                     | 0,93        |                     | 1,94     |         |

Характеристики (согласно норматива ErP)

| Модель                                               |    | TIME POWER<br>50 K | TIME POWER<br>70 K | TIME POWER<br>90 K | TIME POWER<br>115 K | TIME POWER<br>160 K |
|------------------------------------------------------|----|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| Приготовление горячей воды: заявленная подача        |    | XXL                | XXL                | —                  | —                   | —                   |
| Отопление: класс сезонной энергоэффективности        |    | A                  | A                  | —                  | —                   | —                   |
| Отопление горячей воды: класс энергоэффективности    |    | B                  | B                  | —                  | —                   | —                   |
| Номинальная теплопроизводительность                  | kW | 46                 | 61                 | 82                 | 105                 | 145                 |
| Отопление: годовое потребление энергии               | GJ | 80                 | 106                | 142                | 179                 | 258                 |
| Отопление: сезонная энергоэффективность (Hs)         | %  | 91                 | 92                 | (93*)              | (93*)               | (94*)               |
| Приготовление горячей воды: энергоэффективность (Hs) | %  | 75                 | 75                 | —                  | —                   | —                   |
| Уровень шума                                         | dB | 60                 | 60                 | 60                 | 60                  | 60                  |

## Классические котлы **SMART**



Доступное решение от итальянского  
производителя с мировым именем

### ЗАКРЫТАЯ КАМЕРА

Обеспечивает максимальную бесшумность и высокие стандарты безопасности

### МЕДНЫЙ ПЕРВИЧНЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК

Для обеспечения максимальной надежности и прочности

### ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ УЗЕЛ ИЗ ТЕХНОПОЛИМЕРА

Оснащен:

- насос высокого качества
- трехходовой клапан
- байпас
- обратный клапан
- регулятор потока
- кран наполнения
- NTC датчик ГВС

### РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК 6 Л

### ЛЕГКО В ОБСЛУЖИВАНИИ

Доступ с фронтальной стороны

### СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ

Поддерживает стабильность установленного значения температуры воды и гарантирует максимум комфорта для пользователя. Эта система позволяет минимизировать температурные перепады в обоих контурах, как отопления, так и ГВС.



## КЛЮЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Функция «антифриз» для контуров ГВС и отопления

Компактные размеры

Спроектирован для возможности  
легкого обслуживания

Пластинчатый теплообменник ГВС  
из нержавеющей стали

Гидравлическая группа из технополимера

Функциональный LCD-дисплей

Высококачественный циркуляционный  
насос (Grundfos)

Трёхходовой клапан с электроприводом

Возможность удаленного управления  
(протокол Oporterm)

# Технические характеристики

|                                                                                                      | Модель | SMART 25 F          |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------|---------------------|
|                                                                                                      |        | G20                 | G30/31              |
| Номинальная тепловая мощность ГВС                                                                    | kW     | 25,0                | 25,0                |
| Номинальная тепловая мощность отопления                                                              | kW     | 25,0                | 25,0                |
| Минимальная тепловая мощность Q <sub>г</sub>                                                         | kW     | 10,0                | 10,0                |
| Максимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *                                      | kW     | 23,2                | 23,2                |
| Минимальная номинальная теплопроизводительность при 60°/80°С *                                       | kW     | 8,7                 | 8,7                 |
| Класс NOx                                                                                            |        | 3                   | 3                   |
| <b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>                                                                                 |        |                     |                     |
| Номинальный КПД (NCV) при 60°/80°С *                                                                 | %      | 92,7                | 92,7                |
| КПД при 30% Qa(NCV) при 30°С                                                                         | %      | 90,3                | 90,3                |
| * Примечание: данные были получены путем тестирования с горизонтальным коаксиальным дымоходом в 1 м. |        |                     |                     |
| <b>ДАННЫЕ ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ</b>                                                                   |        |                     |                     |
| Диапазон выбора температуры основной зоны (мин-макс)                                                 | °C     | 35-80               | 35-80               |
| Расширительный бак, объем                                                                            | l      | 6                   | 6                   |
| Максимальное рабочее давление                                                                        | bar    | 3                   | 3                   |
| Максимальная температура                                                                             | °C     | 85                  | 85                  |
| Температура on/off функции антизамерзания                                                            | °C     | 5 / 30              | 5 / 30              |
| <b>ДАННЫЕ ГВС</b>                                                                                    |        |                     |                     |
| Расход воды при ΔT 25°С                                                                              | l      | 13,3                | 13,3                |
| Расход воды при ΔT 30°С                                                                              | l      | 11,1                | 11,1                |
| Максимальное рабочее давление ГВС                                                                    | bar    | 6                   | 6                   |
| Диапазон выбора температуры ГВС (мин-макс)                                                           | °C     | 35-55               | 35-55               |
| <b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>                                                                  |        |                     |                     |
| Напряжение/Частота (номинальное напряжение)                                                          | V/Hz   | 220+240 / 50 (230V) | 220+240 / 50 (230V) |
| Мощность                                                                                             | W      | 118                 | 118                 |
| Класс защиты                                                                                         |        | IP X5D              | IP X5D              |
| <b>РАЗМЕРЫ</b>                                                                                       |        |                     |                     |
| Ширина-Высота-Глубина                                                                                | mm     | 400x706x245         | 400x706x245         |
| Вес                                                                                                  | kg     | 27,0                | 27,0                |
| <b>ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА</b>                                                                              |        |                     |                     |
| При Q <sub>п</sub>                                                                                   | м³/ч   | 2,64                |                     |
|                                                                                                      | кг/ч   |                     | 1,97/1,94           |
| При Q <sub>г</sub>                                                                                   | м³/ч   | 1,06                |                     |
|                                                                                                      | кг/ч   |                     | 0,79/0,78           |



## Номинальная тепловая мощность

Макс. Q<sub>п</sub>

**25,0 кВт**

Мин. Q<sub>г</sub>

**10,0 кВт**



## Данные ГВС

Расход воды при  
ΔT 25°С

**13,3 л/мин**

ΔT 30°С

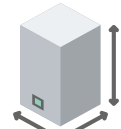
**11,1 л/мин**



## Выбросы

Класс NOx

**3**



## РАЗМЕРЫ

**В**

**400 мм**

**Ш**

**706 мм**

**Г**

**245 мм**

# Аксессуары



Комплект для перехода  
на сжиженный газ G31  
Арт.: 401044345

(Ø3,45) TIME POWER: K (50)



Комплект для перехода  
на сжиженный газ G31  
Арт.: 401044480

(Ø4,80) TIME POWER: K (90)



Комплект для перехода  
на сжиженный газ G31  
Арт.: 401044470

(Ø4,70) TIME POWER: K (70)



Комплект для перехода  
на сжиженный газ G31  
Арт.: 401044520

(Ø5,20) TIME POWER: K (100, 115)



Комплект форсунок для перехода  
на сжиженный газ G30/31  
Арт.: 401040077

(Ø0,77) CITY CLASS: F (30), FR (30) /  
TIME: F (35)



Комплект форсунок для перехода  
на сжиженный газ G30/31  
Арт.: 401040075

(Ø 0,75) CITY CLASS: C /  
TIME MAX: F (24) / TIME: F (25)



Комплект форсунок для перехода  
на сжиженный газ G30/31  
Арт.: 401040082

(Ø0,82) CITY CLASS: F (40), FR (40)



Комплект форсунок для перехода  
на сжиженный газ G30/31  
Арт.: 401040078

(Ø0,78) CITY CLASS: F (12-25,35), FR (25,35) /  
TIME MAX: F (30) / TIME: F (30)



Комплект для перехода  
на сжиженный газ G31  
Арт.: 401044960

(Ø9,60) TIME POWER: K (160)



Блок управления каскадом котлов  
Арт.: 401150096



Датчик температуры наружного воздуха  
Арт.: 401060001



Блок дистанционного управления  
котлом с климатическим регулятором  
Арт.: 401080010



Датчик температуры внешнего  
накопительного бойлера (2м)  
Арт.: 401139002

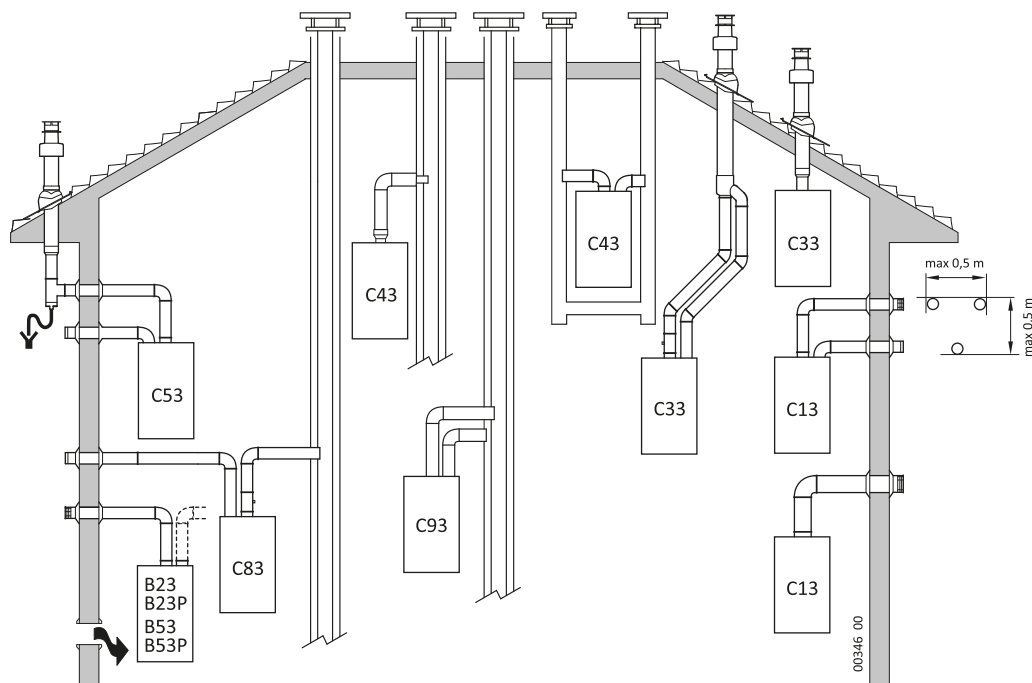
CITY CLASS FR; KR; TIME FR; KR



Интерфейсная плата для соединения  
котла и каскадного регулятора  
Арт.: 401150056

TIME POWER

# Варианты систем дымоудаления



Все элементы канала вывода должны быть реализованы в соответствии с действующими местными законодательными нормами. В обязательном порядке должны использоваться дымоходы устойчивые к температуре, конденсату, механическим напряжениям, а также быть герметичными.

Забор воздуха для горения из помещения и выброс отработанного газа наружу.

B23  
B23P

**Примечание:** Открытие для воздуха для горения ( $6 \text{ см}^2 \times \text{кВт}$ ).

...P: Система вывода продуктов отработанного газа спроектирована для работы на положительном давлении.

B53  
B53P

Как B23-B23P, но с собственными дымоходами.

C13

Концентрический вывод продуктов отработанного газа по стене. Трубы могут от котла начинаться в независимом порядке, но вывод должен быть концентрический или достаточно близкий (до 50см), так как должны иметь одинаковые ветренные условия.

C33

Концентрический вывод продуктов отработанного газа по крыше. Трубы могут от котла начинаться в независимом порядке, но вывод должен быть концентрический или достаточно близкий (до 50см), так как должны иметь одинаковые ветренные условия.

C43

Вывод и забор производится в отдельных дымоходах, но подверженных схожим ветренным условиям (естественная тяга). **Не допускается поток конденсата к котлу.**

C53

Вывод и забор разделены по стене или по крыше, в зонах с различным атмосферным давлением.

**Примечание:** Вывод и забор никогда не должны позиционироваться на противоположных стенах.

C63

Некоторые типологии систем вывода и забора (для которых см. «Тип» в «Технические характеристики» на стр. 48) могут быть реализованы используя трубы, продаваемые и сертифицированные по отдельности.

C83

Вывод в одиночный или общий вентиляционный канал, забор - по стене. **Не допускается поток конденсата к котлу.**

C93

Отдельные вывод и забор в общий вентиляционный канал. Размеры колодцев должны гарантировать минимальное расстояние между внешней стеной вентиляционного канала и внутренней стеной колодца:

- 30мм для колодцев с круглым сечением
- 20мм для колодцев с квадратным сечением



## OFFICIAL DISTRIBUTOR

We hereby declare

**“ТЕПЛОТЕХНИКА”**

with its head office

Russian Federation, 357502 Stavropolskiy kray

is the Official and Exclusive Distributor of the ITALTHERM  
FEDERATION (except

Pontenure PC), ITALY

ITALTHERM S.p.A.

Via Salvo D'Acquisto SNC  
29010 PONTENURE (PC) - ITALY  
VAT No. 01150483533

een Heating Technology

**THERM**

## **TION CERTIFICATE**

that the company

**RIM Ltd"**

quarters in

, g.Pyatigorsk, Cherkesskoe shosse, d.56, of.8

AL THERM branded products for the RUSSIAN

(the Kaliningrad region)

**International Sales  
Director**

Marco Adorni





**СЕРТИФИКАТ СОТВЕТСТВИЯ**

№ ЕАЭС RU C-IT.A.485.B.00380/21

Серия RU № 0294063

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ПромСтандарт»  
Место нахождения: 119119, Российская Федерация, город Москва, проспект Ленинский, дом 42, корпус 1-2-3, этажи 15-22.  
Адрес места осуществления деятельности: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Дубининская, дом 13, корпус 6.  
Телефон: +7(495)268-01-76, адрес электронной почты: info@promstandart.ru. Уникальный номер заявки об аккредитации в  
реестре аккредитованных лиц: RA.RU.11A.DES. Дата решения об аккредитации: 20.10.2017.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭКОТЕХНИКА"

Месту нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 236010, Российская Федерация, Калининградская область, город Калининград, проспект Мира, дом 142, литер М  
Основной государственный регистрационный номер 102300004997  
Телефон: 76012350233 Адрес электронной почты: [schoolniks\\_klg@mail.ru](mailto:schoolniks_klg@mail.ru)

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ITALTHERM S.p.A.

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Италия,  
Via S. D'Acquisto 29016 Pontenure (PC)

**ПРОДУКЦИЯ** Коды главных отличительных знаменитостей торговой марки «italturm» (согласно докладу № 0785324). Продукция изготовлена в соответствии с Regulation (EU) 2016/426 «Приборы сжатия газообразного топлива».

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8483109000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

282ИДЛАГТ от 07.12.2021 года, выданных Исполнительным центром Общества с ограниченной ответственностью «ПРОСМАШ ТЕСТ» (уникальный номер заявки об аккредитации в реестре аккредитованных лиц ВАРУ.21НС39); дата анализа состояния производства от 20.10.2021 года, выданного Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ПросСтандарт» документациям: документация: руководству по эксплуатации № 6/и от 25.05.2021, № 6/и от 05.09.2021, № 6/и от 25.06.2021, № 6/и от 15.05.2021  
Схема сертификации: 1а

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[illegible]

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 08.12.2021

ПО 07.12.202

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

M. П.

Мне нужна Катя Александровна

### References

Figure 10.3

## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ИТ.АД85.В.00380/21

Серия RU № 0785324

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Код (коды)<br>ТН ВЭД ЕАЭС | Наименование, типы, марки, модели продукции, составные части изделия или комплекса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Обозначение документации, по которой выпускается продукция        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 8403109000                | Котлы газовые отопительные водогрейные торговой марки «taltherm».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Regulation (EU) 2016/426 «Приборы сжигания газообразного топлива» |
|                           | мощностью до 100 кВт, модели: CITY CLASS 24 C, CITY CLASS 28 C, CITY CLASS C NOX 24, CITY CLASS C NOX 28, CITY CLASS 12 F, CITY CLASS 14 F, CITY CLASS 16 F, CITY CLASS 18 F, CITY CLASS 20 F, CITY CLASS 25 F, CITY CLASS 30 F, CITY CLASS 35 F, CITY CLASS 40 F, CITY CLASS 12 FR, CITY CLASS 14 FR, CITY CLASS 16 FR, CITY CLASS 18 FR, CITY CLASS 20 FR, CITY CLASS 25 FR, CITY CLASS 30 FR, CITY CLASS 35 FR, CITY CLASS 40 FR, SMART 25 F, SMART 30 F, SMART 35 F, SMART 25 FR, SMART 30 FR, SMART 35 FR, TIME 25 F, TIME 30 F, TIME 35 F, TIME 35 FR, TIME MAX 24 F, TIME MAX 30 F, CITY CLASS 25 K, CITY CLASS 30 K, CITY CLASS 35 K, CITY CLASS 25 KR, CITY CLASS 30 KR, CITY CLASS 35 KR, CITY TOP 25 K, CITY TOP 35 K, TIME MICRO 27 K, TIME MICRO 35 K, TIME MAX 27 K, TIME MAX 35 K, TIME COMPACT 35 K, TIME SOLAR 18 K, TIME SOLAR 35 K, SMART 25 K, SMART 30 K, SMART 35 K, SMART 25 KR, SMART 30 KR, SMART 35 KR, TIME 27 K, TIME 35 K, TIME POWER 50 K, TIME POWER 70 K, TIME POWER 90 K, TIME POWER 100 K, TIME POWER FLOOR 50 K, TIME POWER FLOOR 70 K, TIME POWER FLOOR 90 K, TIME POWER FLOOR 100 K |                                                                   |
|                           | мощностью свыше 100 кВт, модели: TIME POWER 115 K, TIME POWER 160 K, TIME POWER 170 K, TIME POWER 180 K, TIME POWER FLOOR 115 K, TIME POWER FLOOR 160 K, TIME POWER FLOOR 170 K, TIME POWER FLOOR 180 K                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*Мастикова*  
(подпись)

*Ирина Владимировна*  
(подпись)

Мастикова Ксения Александровна  
(И.О.)Хурамова Ирина Владимировна  
(И.О.)



# ГАРАНТИЯ 7 ЛЕТ

Уверенность в качестве газовых котлов ITALTHERM и широкое сервисное покрытие в России дают нам возможность предложить нашим клиентам программу расширенной\* гарантии на срок до 7 лет (2 года базовой гарантии + 5 лет дополнительной).

Программа расширенной гарантии распространяется на все конвекционные\*\* котлы ITALTHERM, приобретенные на территории Российской Федерации (за исключением Калининградской области), начиная с 1-го января 2024 года, и действует при условии ввода в эксплуатацию и проведения ежегодных регламентных работ по обслуживанию газового котла (с подтверждающими отметками о проведении данных работ в Гарантийном талоне) в авторизованном сервисном центре (АСЦ) ITALTHERM или газораспределительной организации в вашем городе. При этом, ввод в эксплуатацию, регламентные работы и заменяемые в связи с их проведением запасные части газового котла оплачиваются клиентом по установленным расценкам АСЦ ITALTHERM.

\* Базовая гарантия на котлы ITALTHERM составляет 2 года (со дня ввода оборудования в эксплуатацию), условия предоставления базовой гарантии установлены Гарантийным талоном.

\*\* Модели ITALTHERM CITY CLASS C/F/FR, ITALTHERM TIME F/FR, ITALTHERM TIME MAX.











**8 800 222 52 19**



Green Heating Technology

**ITALTHERM**

since 1970

| 100% ITALY